

# Posener Tageblatt



**Bezug:** in Posen monatlich durch Boten 5,50 zt., in den Ausgabenstellern 5,25 zt., Postbezug (Polen u. Danzig) 5,40 zt., Ausland 3 Rm einschl. Postgebühren. Einzelnummer 0,25 zt. mit illustr. Beilage 0,40 zt.

**Anzeigen:** im Anzeigenteil die achtgespaltene Millimeterzeile 17 gr., im Textteil die viergespaltene Millimeterzeile 76 gr. Sonderplatz 50% mehr. Ausland 100% Aufschlag. — Bei höherer Gewalt, Vertriebsstörung oder Arbeitsniederlegung besteht kein Anspruch auf Nachlieferung der Zeitung oder Rückzahlung des Bezugspreises.



**Anzeigenbedingungen:** für das Erscheinen von Anzeigen an bestimmten Tagen und Plätzen und für die Aufnahme überhaupt kann nicht Gewähr geleistet werden. — Keine Haftung für Fehler infolge undeutlichen Manuskriptes. — Anschrift für Anzeigenanträge: Kosmos Sp. z o. o., Poznań, ul. Zwierzyniecka 6. — Fernsprecher: 6823, 6275, 6105. — Redaktionelle Zuschriften sind an die „Schriftleitung des Posener Tageblatts“, Poznań, ul. Zwierzyniecka 6, zu richten. Fernsprecher 6105, 6275. — Telegrammanschrift: Tageblatt Poznań. — Postfach Konto in Polen: Poznań Nr. 200283, in Deutschland: Breslau Nr. 6184.



Illustrierte Beilage „Die Zeit im Bild“

„Die Welt der Frau“

Tägliche Unterhaltungsbeilage „In freier Stunde“

69. Jahrgang

Sonnabend, den 20. September 1930

Nr. 217

## die Gefangenen von Brest Litowst

Die Lage der verhafteten Abgeordneten in Brest Litowsk.

Warschau, 19. September.

Eine Gruppe von Verteidigern der verhafteten ehemaligen Abgeordneten, die Herren Nowodworski, Berenson, Smiarowski und Urbanowicz, wurden gestern mittag vom Justizminister Car empfangen. Nach dem Besuch erklärten sie Pressevertretern gegenüber, daß die Verhafteten nach der Erklärung des Justizministers den Zivilgerichtsbehörden zur Verfügung stehen. Die Gefangenenzählung in einem Militärgefängnis widerspreche nicht den geltenden Vorschriften, die die Möglichkeit vorsehen, daß ebenso Militärpersonen in ein Militärgefängnis gesetzt werden und umgekehrt. Die Verhafteten machen alle täglich einen Spaziergang und haben weder dem Arzt noch der Gerichtsbehörde Beschwerden darüber unterbreitet, daß die Zustellung von Postsendungen und die Besuchserlaubnis von den Gerichtsbehörden abhängen.

### Verhinderte Kandidaten?

Warschau, 19. September. (R.)

Oberst Biernacki, dem die Festung Brest Litowsk unterstellt ist, hat den Familienangehörigen der verhafteten Abgeordneten erklärt, daß er ohne Erlaubnis Pfefferspray weder Arzneien noch Kissen, Zahnbürsten, Zigaretten oder ähnliche Gegenstände zur Weitergabe an die Verhafteten annehmen könne. Diese Erlaubnis ist bisher nicht erteilt worden.

Da die Gefangenen in Brest Litowsk auch weiterhin vollkommen isoliert sind und weder

## Zwei Außenminister unterhalten sich.

„Matin“ über die Unterredung Curtius-Briand.

Paris, 19. September. (R.)

Über die gestrige Unterredung von Reichsaußenminister Dr. Curtius mit Reichsaussenminister Briand will der Außenpolitiker des „Matin“ berichten können, daß Curtius und Briand sich zunächst über die Vorschläge betreffend das Verfahren über die weitere Behandlung des Europaplans verständigt hätten. Beide seien der Auffaßt, daß der Ausdruck bereits jetzt gebildet werde und zwischen den beiden Bölkerverbindungen in Tätigkeit treten müsse. Dr. Curtius habe natürlich seinem Standpunkt dagegen Ausdruck gegeben, daß es dringendste Aufgabe sein müsse, gewisse wirtschaftliche und finanzielle Landwirtschaftliche Fragen in Angriff zu nehmen. Es sei in der Tat nicht unmöglich, daß Europa binnen kurzem und vor allem nach den Debatten, die sich innerhalb der ersten Kommission des Bölkerverbandes entspinnen werden, genötigt sein werde, der sich unauthorisch verschaufelnden Krise durch ein gemeinsames Vorgehen abzuholen. Die beiden Außenminister hätten sich also dann auch über die deutschen Wahlen unterhalten. In diesen Fragen seien sie jedoch nicht nur durch ihr Amt, sondern auch durch die Vorfaßt gezwungen, ihre Aussprache hierüber geheim zu halten.

Hitler-Hugenberg.

### Eine gemeinsame Fraktion?

Berlin, 18. September. Zwischen Hitler und Hugenberg werden augenblicklich Verhandlungen über die Bildung einer gemeinsamen Fraktion im Reichstag geführt.

Da Hugenberg über 41, Hitler aber über 107 Mandate verfügt, so würden die im Reichstage vereinigten Nationalsozialisten und Deutschnationalen mit 148 Stimmen die stärkste Fraktion bilden, während die sozialdemokratische Fraktion mit 143 Mandaten den zweiten Platz einnehmen würde.

Gleichzeitig bestehen Tendenzen, eine Fraktion der Mitte zu bilden, die sich aus den Abgeordneten der Deutschen Volkspartei, der Staatspartei und der Wirtschaftspartei zusammensetzen würde. Diese Fraktion der Mitte dürfte 73 Mandate zählen und stärker als das Zentrum sein.

Doch Landvolk, Christlichsoziale, Volkstonservative und Welsen wiederum eine Fraktionsgemeinschaft eingehen werden, kann bereits als sicher gelten. Diese Fraktion der gemäßigten Rechten würde 43 Mitglieder umfassen.

### Vor neuen Verordnungen.

Warschau, 18. September. In einer der nächsten Sitzungen des Ministerrates sollen auf Betreiben des Innenministers 14 Verordnungsentwürfe, die mit dringender Staatsnotwendigkeit begründet werden, zur Beratung kommen.

## Danzig in nationaler Hinsicht einig.

Verständigung mit Polen oder Unterwerfung? — Die wirtschaftliche Bedrohung durch Gdingen. — Kommunistische Fliegeleien.

Bei der Aussprache über die Regierungserklärung im Danziger Volkstag bezeichnete der deutsch-nationale Parteiführer Abgeordneter Schwemmann die Regierungserklärung als die Konkurrenzöffnung über die Außenpolitik des Senats. Die Beziehungen zum Deutschen Reich seien in der Rede Dr. Sahms nur gestreift worden. Danzig sei und bleibe aber auf Gedächtnis und Vertrag mit Deutschland verbunden. Der Senat habe das völkerrechtliche Fiasco seiner Verständigungspolitik gegenüber Polen, die in Wahrheit eine Unterwerfungspolitik sei, eingestanden. Die Lage der Freien Stadt werde immer bedroh-

licher. Auf keinem Gebiet zeige sich Polens Danzigerpolitik deutlicher als in der Frage Gdingens.

Präsident Dr. Sahm wandte sich gegen die Behauptung, daß die Verständigungspolitik gegenüber Polen eine Unterwerfungspolitik sei. In der Angelegenheit Gdingens habe die Danziger Regierung die Initiative nicht früher ergriffen, weil insbesondere die letzten Monate schwerwiegendes Zahlenmaterial gebracht hätte. Gerade in der letzten Zeit sei trotz der allgemeinen Wirtschaftskrise ein ständiges Steigen des Hafenverkehrs in Gdingen festzustellen, während der Verkehr über Danzig ständig abnahm.

Alle Parteien sind sich in nationaler Hinsicht einig.

Namentlich bei der Eisenbahndirektion ist der Versuch von Polen festzuhalten, eine Unterhöhlung der nationalen Selbständigkeit Danzigs stattfinden zu lassen. Es ist eine Tatsache für sich, daß der Präsident des polnischen Schulvereins der Präsident der Eisenbahndirektion in Danzig und der Geschäftsführer des Schulvereins der von der diplomatischen Vertretung der Eisenbahndirektion beigefügte Beamte ist. Das ist ein nicht richtiges Vorgehen von Seiten Polens.

Abschließend äußerte der Präsident die Hoffnung, daß wenn auch die innere Lage gespannt sei, die Bevölkerung Danzigs ein Parlament wählen werde, das unter Berücksichtigung der gegenwärtigen Verhältnisse der bestehenden Schwierigkeiten Herr werde.

Zum Schluß der Sitzung gab es noch einen unerhörten Zwischenfall. Der kommunistische Abgeordnete Rascze äußerte sich dahin, daß Präsident Sahm mit dem polnischen diplomatischen Vertreter in Danzig zusammenarbeiten, um die Danziger Arbeiter auszubeuten. Der Volkstagspräsident wies darauf den kommunistischen Abgeordneten aus dem Saal. Als Rascze der Aufruf nicht nachkam, wurde er für 8 Sitzungen ausgeschlossen.

## Deutscher Landwirt überschlagen

weil er seine Landsleute nicht Mörder und Banditen nennen will.

○ Unerhörte Vorgänge haben sich im Kreis Graudenz im Zusammenhang mit der Annahme einer Protestresolution gegen Trebitzianus durch den Kreistag ereignet. Gegen die Annahme der Resolution, in der die Deutschen als Mörder und Banditen bezeichnet werden, stimmte das deutsche Kreistagsmitglied Arthur Thimm. Die polnische Presse schämte sich einer derartigen „Loyalität“ auf. Die Ablehnung der Resolution durch den deutschen Landwirt erfolgte vor allen Dingen wegen der beleidigenden Ausdrücke, die die Resolution enthielt und deswegen, weil eine Körperschaft wie der Kreistag nicht berechtigt ist, sich politisch zu betätigen. Die polnische Presse hegte nun in unerhörter Weise gegen das deutsche Kreistagsmitglied Leider hatte dieser Hafeldzug auch Erfolg.

Man veranstaltete in dem Wohnsitz des Landwirts Thimm eine Protestversammlung, deren Leitung der Rechtsanwalt v. Tempel übernommen hatte. Man begnügte sich nicht damit, gegen Trebitzianus zu protestieren, sondern wiegelte vor allen Dingen die Menge gegen den Landwirt

Thimm auf. Die Redner hätten am liebsten abstimmen lassen, ob man Thimm aus dem Lande legen sollte oder nicht. Nach Schluß der Versammlung begab sich die Menge vor das Anwesen des deutschen Landwirts, dessen Familie dort schon Generationen hindurch wohnt. Von 9 Uhr abends bis 12 Uhr nachts machte man einen Höllenspektakel vor dem Wohnhaus. Man rief: „Raus mit den Deutschen!“ und „Fort ins Vaterland!“ Die Massen nahmen eine immer drohendere Haltung ein. Schließlich eröffnete man ein Steinbombaradement gegen das Haus, das schwer beschädigt wurde. Ein um Mitternacht einsetzender Gewitterregen mächtete den Tumult ein Ende.

Infolge der durch die Vorfälle hervorgerufenen Erregung ist die Mutter des Landwirts erkrankt, ebenso die Frau, die erst vor einigen Tagen einem Kind das Leben geschenkt hat. Auch das Kind liegt sieben Tage danieder.

Wir hoffen zuversichtlich, daß gegen die Radau-brüder von Seiten der Behörden umfassend vor-gegangen wird.

## Man hat Sorgen in Reval.

Von Dr. W. Biderich.

Reval, im September.

Schwere Sorgen drücken die Herren auf der Domburg, der Wilhelmstraße von Reval, von wo Estland regiert wird. Wegen der Frage des Zustandekommens eines europäischen Agrarbündels sorgt man sich freilich kaum. Man ist der polnischen Einladung zur Konferenz nach Warschau gewiß bereitwilliger gefolgt als Lettland und die übrigen dort vertretenen Kleinstaaten Südosteuropas. Aber man wußte doch schon vorher, daß bei dieser Konferenz nichts weiter als eine nichtsagende Resolution herauskommen würde. Noch weniger sorgt man sich wegen der heimischen „Lappo“-Bewegung, als welche einige Unruhestifter das von ihnen aufgemachte Organisationen betrachtet wissen wollen. Es ist das nur wieder einmal ein Zeichen für die seit Erringung der nationalen „Selbstständigkeit“ in Estland übliche Marotte, daß man den finnischen Nachbarn ständig kopiert, aber nie erreicht. Man sorgt sich in Estland auch kaum wegen der Arbeitslosigkeit. Die Zahl der bei den Arbeitsvermittlungsbüros gemeldeten Stellungsuchenden — Erwerbslosen-Unterstützung zahlte man nicht — ist nicht relativ bedeutungslos, sondern auch gegenüber dem Vorjahr ständig zurückgegangen. Und man macht sich leider auch wenig Sorge über die Frage einer wenigstens teilweise Wiedergutmachung des Rechtsbruches, den das Staatswesen vor 12 Jahren durch die entschädigungslose Enteignung des Großgrundbesitzes beging, obwohl diese Frage für das internationale Prestige der estnischen Nation von entscheidender Bedeutung sein wird. Muß doch sonst in allen Kulturstäaten der Eindruck bestehen bleiben, daß die unmittelbare Nachbarschaft des Bolschewismus in Reinkultur die Existenz Estlands nicht nur von außen, sondern auch von innen gefährdet. Ja, man verweigert sogar noch immer einem Teil der Enteigneten, die Reichsdeutsche sind, bzw. geworden sind, irgendwelche Entschädigung, obwohl das Deutsche Reich dies seit langem fordert. Glaubt man ernstlich, einem Land, das kulturell immer eine Großmacht und auch politisch inzwischen schon wieder geworden ist, dergleichen ungestraft bieten zu können?

Und doch sind es gerade Prestigesorgen, die die Staatsmänner Estlands bedrücken. Erst beim Staatsbesuch des polnischen Präsidenten im August hat sich wieder gezeigt, wie begrenzt die Fähigkeit, zu repräsentieren, bei der hohen volle von Reval ist. Diesen Mangel empfindet man recht bitter. Man ist doch schließlich was. Man ist mit seinen 1,1 Millionen Einwohnern zwar klein, aber doch nicht so klein wie Albanien, Honduras, Nicaragua und Costa Rica. Vor allem hat man zweifellos erheblich mehr Kultur und staatliche Ordnung als diese Zwergstaaten mit zweifelhafter Souveränität, die zudem keine geschlossene Nation repräsentieren und in denen man auch nie recht weiß, welcher Freischärler morgen ihr Staatsruder führen wird. Die Souveränität des Freistaats Estlands ist dagegen einwandfrei. Man hat nicht nur eigene Briefmarken, sondern auch eine eigene, gut disziplinierte Armee, deren Friedensstärke zahlenmäßig nicht viel geringer ist als die der deutschen Reichswehr. Man hat aus der russischen Provinzstadt, zu der das alte deutsche Reval allmählich herabgesunken war, etwas entwickelt, was immerhin vereinzelt die Züge einer europäischen Landeshauptstadt aufweist. Mindestens die Ge-sandtschaften, die alle Großmächte auf Kosten ihrer Steuerzahler hier zu unter-

halten für notwendig finden, wirken recht hauptstädtisch. Deren repräsentativer Aufwand hat jedenfalls allmählich Geld in die Stadt gebracht. Aber darum ist auch alles, was Reval diesen hauptstädtischen Anstrich verleiht, ganz auf Leute mit Auslandsvaluta eingestellt. Die Preise, die in den neuen z. T. recht eleganten Kabarett- und Tanzdielen gesfordert werden, sind jedenfalls so hoch, daß sie selbst für die höchstbezahltesten estnischen Würdenträger kaum erschwinglich sein dürften. Beträgt doch dort selbst das Gehalt eines Ministers nur etwa 450 RM. monatlich, also weniger als die Einkünfte eines deutschen Regierungsrats. Und hier, bei den Fremden, hat auch die früher weit über die damaligen russischen Ostseeprovinzen hinaus bekannte Konfitturenfirma Stude einen Erbsatz für die zusammengeschmolzene Kundschaft des baltischen Adels finden können.

Doch, so peinlich es ist, das so röhren heraus zu sagen: Es liegt nicht nur an dem knappen Geldbeutel der Einheimischen, wenn sie nicht so recht mitkönnen, sondern es hapert vor allem noch immer mit den Manieren. Die heute in Reval Staatsmänner sind, waren vor dem Krieg hält durchweg kleine Leute, hatten von dem, was man Gesellschaft nennt, keine Ahnung. Mit den Staatsmännern geht es noch; sie haben auf Staatskosten hin und wieder nach Genf reisen dürfen, einige fremde Länder so kennen gelernt und sich dabei einige Umgangsformen angeeignet. Aber ihre Damen! Es soll kaum 3 wirklich gesellschaftsfähige estnische Damen in Reval geben. In den anderen Staatenneugründungen der Jahre 1918/19, wo eine bisher nur regierte Nationalität plötzlich zur regierenden wurde, hat sich dieses Parveneuproblem für die Oberschicht leichter lösen lassen. So ist vor allem der Pole viel anpassungsfähiger an gesellschaftliche Etikette. Noch viel mehr natürlich die Polin mit ihren bekannten Reizen. Der Este ist ordentlich, sauber, kann durchweg lesen und schreiben, ist nicht so schmiegsam, aber auch eben nicht so gewandt wie der Pole. Und die Estin: Man sieht sehr viele, überraschend viele, überraschend hübsche und geschmackvoll gekleidete Damen auf den peinlich sauber gehaltenen Straßen Revals, wie überhaupt die estnische Rasse vom nordischen Menschenschlag die schöne Ebenmäßigkeit der Gesichtszüge und des Wuchses hat. Aber, in die große Welt gestellt, die sie nicht kennen, werden diese schönen Menschen eben besangen. Der alte König von Schweden, der vor 2 Jahren Reval besuchte, hatte es allen noch leicht gemacht. Aus Jahrzehntelanger Übung verstand er es, mit jedem ein landesväterliches Gespräch von sich aus in Gang zu bringen. Aber Moscicki, dieser steife, zurückhaltende, gelehrt Professor: Man hat Blut geschwitzt, nachdem die offiziellen Reden vorbei waren.

Dass man sich von dem hinter dieser Befangenheit verborgenen Minderwertigkeitsgefühl noch nicht freimachen konnte, hat natürlich seinen tieferen Grund: Man weiß, dass man sich unter den Augen der Herren von einst bewegt. Noch immer sitzen die baltischen Barone im Lande, verarmt, geduldet, aber sie sind da. Man hat sie gehaftet, haftet sie noch heute, und doch würde man sich geehrt fühlen, gelänge es, von ihnen eingeladen zu werden, und so von ihnen die freiwillige Anerkennung der gesellschaftlichen und kulturellen Vollwertigkeit zu erlangen. Aber die Barone, besonders wiederum ihre Frauen, bleiben eifrig. Streng geschieden voneinander tanzt und diniert, was sich zur estnischen, was sich zur deutschen „Society“ von Reval rechnet. Als Deutscher versteht man dies Verhalten der Barone zunächst nicht recht, das so wenig weltklug anmutet. Aber es ist bestimmt kein engstirnig-verbohrter Hochmut, sondern einfach ein in der Irredenta eben besonders scharf ausgeprägtes Gefühl für die Geschlossenheit unverfälschten Volkstums. Auch die berechtigte Erbitterung über den an ihnen begangenen Rechtsbruch spricht natürlich mit und rechtfertigt jeden Stolz, der sich auf das Bewußtsein gründet, dass man wohl durch Gewalt zum Bettler gemacht, aber nicht seiner Tradition beraubt werden kann.

Natürlich wird dieses Society-Problem in Reval sich auch einmal in Wohlgefallen auflösen. Schon in letzter Zeit ist es ver einzelt, ganz besonders geschickten Arrangementen doch gelungen, zuweilen eine „gemischte“ Gesellschaft mit Erfolg einen Abend zu vereinigen, ohne dass ein Eklat eintritt, wie ihn vor ein paar Jahren der damalige deutsche Gesandte, spätere Generalkonsul in Posen, Dr. v. Hentig, bei einem solchen Versuch erleben musste. Aber letzten

Endes berühren diese Nichtigkeiten doch das Prestige der Nation, das um so wichtiger ist, je kleiner sie ist. Insofern zeigt sich also auch hier nur, wie wenig gefestigt die Existenzgrundlagen dieses Staatswesens sind.

## Aenderung der deutschen Roggenpolitik

### Übergang zur „beweglichen Taktik.“

Die Stützungsstelle für Roggen hat, wie die „Deutsche Allgem. Ztg.“ schreibt, den Entschluss gefasst, ihre Taktik zu ändern. In den letzten 14 Tagen sind ihr nämlich Roggemengen von insgesamt 400 000 Tonnen angeboten worden. Diese Ziffer kommt den Roggenverkäufen des deutschen Ostens während sieben Monaten in sonstigen Jahren gleich. Es scheint aber, dass in diesem Jahr entgegen den Erwartungen doch keine Miernie in wichtigen Landstrichen zu verzeichnen war, sondern eine normale Mittelernte.

Die Stützungsstelle hatte nun ferner damit gerechnet, dass nach der Wahl das Angebot zurückgehen würde, weil viele Landwirte

haben, es werde nun noch schlimmer werden. In der Tat läuft sich schwer denken, was in der Agrarpolitik für die Getreidewirtschaft noch über Schieles Maßnahmen hinaus von Regierungen getan werden könnte. Der Weltmarktpreis für Roggen steht auf 80 Mark pro Tonne (gegen 193 Mark in Deutschland), weil Sowjetrußland um jeden Preis Schleuderexporte vornimmt,

während das russische Volk selbst hungert und sein Brot zum Zwanzigfachen des Exportpreises kaufen muss.

Vor der Invasion dieses Roggens ist die deutsche Landwirtschaft durch Schiele und die Regierung geschützt worden.

Wenn der „Vorwärts“ fälschlicherweise von einem Scheitern der Roggenpolitik spricht und diese überdies Schiele zur „Last“ legt, so darf darauf verwiesen werden, dass Staatskommissar Dr. Baade, der vor der Öffentlichkeit stets als deutscher Sprecher für diese Roggenpolitik aufgetreten ist, bekanntlich der Sozialdemokratie angehört.

Die Verkäufe von Versüttungsrögen sind übrigens befriedigend verlaufen, und der Absatz hat 100 000 Tonnen bereits überschritten. Es besteht demnach begründete Hoffnung, den Roggenpreis weiter zu halten.

## „Versehenlich geöffnete Briefe.“

### französische Wahlvorbereitungen im Elsaß.

getätigkt haben unter dem Eindruck der gegen Minister Schiele gerichteten gehässigen Propaganda, als handle es sich bei der Roggenstützung um ein Wahlmanöver.

Es hat sich aber herausgestellt, dass auch in dieser Woche wieder viel Ware angeboten wurde, teilweise wiederum aus Angst, die Stützung werde demnächst abgeblasen werden, teilweise aber auch infolge von Manipulationen der Baisse spekulation.

Die Stützungsstelle beabsichtigt infolgedessen, zunächst zu einer beweglichen Taktik überzugehen und den Roggenpreis um einige Punkte abgleiten zu lassen. Sie nimmt an, dass die Baisse ihrer Tätigkeit dann einstellen werden in der Furcht, dass nach einigen Tagen des Stützungskontrolltum wieder eingreift. Diese Rechnung könnte sich um so eher als richtig herausstellen, als von den 54 Millionen Reichsmitteln erst 20 Millionen verbraucht sind und als auch der 60-Millionen-Kredit zu einem vollen Drittel noch frei ist.

Auch ist zu beachten, dass die übertrieben hohe Quote an Roggen, die die Landwirte bereits in den ersten Wochen nach der Ernte auf den Markt gebracht haben, demnächst natürlich auf der Angebotsseite ausfallen und den Preis stützen wird.

Wenn in dieser Woche das Angebot noch reichlich blieb, so wird das auch auf die nachträgliche Furcht der Landwirte zurückgeführt, die im Osten in ihrer Mehrheit für die radikale Phrasé und gegen die Wirtschaftspolitik von Schiele gestimmt

hat der französische Propagandadienst in Elsaß-Lothringen bereits alle Hebel in Bewegung gesetzt. Die den Franzosen ergebene Presse arbeitet mit einem ungeheurem Aufwand von Artikeln gegen die Autonomisten, um sie vor der Welt ins Unrecht zu sehen. Der „Elsässer Vate“ wird in großen Mengen gratis und französisch in die Häuser getragen, und die staatlich subventionierte „Republique“ wird von der politischen Polizei mit allerhand Material beliefern, das die unfinnigen und halloosesten Behauptungen enthält. Im Straßburger Hauptpostamt wallet wie immer das sogen. „Schwarze Kabinett“, das eine geheime Zensur ausübt und alle Briefe an elsässische Journalisten und Politiker öffnet. Die Empfänger erhalten dann die Briefe mit dem Vermerk: „Versehenlich geöffnet“. Ein Postgeheimnis gibt es in Elsaß-Lothringen nicht mehr. Die französischen Regierungstellen arbeiten seit der „Desannexion“ mit allen Mitteln der Verleumdung, um die Haupftführer der Autonomisten in den Verdacht der Staatsfeindlichkeit zu bringen. Um die kommenden Wahlen im französischen Sinne vorzubereiten, haben sie jetzt u. a. einen Polizeiroman herausgebracht, der in einer hohen Auflagenziffer gedruckt wurde; er enthält nichts anderes als das Spionagematerial, das der politischen Polizei von Denunzianten zugestellt worden ist. Die Suspendierung der im vorigen Jahr in den Straßburger Gemeinderat gewählten

Autonomisten Schall und Rossé erfolgte als Kraftprobe, um die Geschlossenheit und Stärke der autonomistischen Bewegung zu erkunden. Die Regierung sucht jetzt zu erforschen, ob der Zeitpunkt für eine Auflösung des Gemeinderates und für die Abberaumung der Neuwahl günstig ist. Aber die heimatfreuen Elsaß-Lothringen bleiben unbeirrt bei ihren autonomistischen Forderungen, und die Einflästerungsversuche der Franzosen werden den Angriffsgeist der Autonomisten nicht abschwächen können.

### Die Andree-Funde.

Tromsö, 19. September. (R.)

Die Untersuchung über die Andree-Funde ist von der wissenschaftlichen Kommission in der norwegischen Hafenstadt nunmehr abgeschlossen. In einem Bericht der Kommission wird erklärt, dass die neuen Funde eine vortreffliche Ergänzung des bisherigen Bildes über das Lager der Andree-Expedition bildeten. Neu gefunden seien die Fortsetzungen des Observationsbuches, ein meteorologisches Journal, außerdem Privatbriefe und Photographien. Die aufgefundenen Leichenteile sind jetzt eingefasst und an Bord eines Schiffes gebracht worden, das man in der schwedischen Hauptstadt frühestens am Sonntag, dem 28. September, erwartet.

## 10000 Mann, die zogen ins Manöver.

Die deutsche Reichswehrmanöver. — Die „Schlacht im Frankenland“.

Hindenburg ständig bei der Truppe. —



Reichspräsident von Hindenburg beobachtet das Manöver.

### Rückzugsgesichte.

Als der erste Hauptgefechtstag der Rahmenübung sich am Dienstag zu Ende neigte, war zu erkennen, dass Rot mit seinem rechten Flügel bei Königshofen in außerordentlich bedrängte Lage geraten war. Deshalb entschloss sich der rote Führer, General der Kavallerie, von Kaiser, östlich und westlich der Hahberge mit der 5. Infanterie-Division zurückzugehen, um eine neueVerteidigungsstellung zu gewinnen. Im Schutz der Nacht zum Mittwoch gelang die Operation info weit, als Rot am Morgen in der Linie Stadlauingen-Ernershäusen-Schloss Banz lag. Aber Blau drängte besonders von Westen her immer stark und entschieden nach.

### Veränderte „Kriegslage“.

Der dritte Tag der großen Rahmenübung im Frankenland brachte dann einschneidende Veränderungen in der Kriegslage und leider auch im Wetterglück. Die braven Reichswehrtruppen, die nun schon mehr als zwei Tage und ebenso viele Nächte fast ununterbrochen in dem außerordentlich schwierigen Gelände gekämpft haben oder marxiert sind, liefern aber auch bei dem plötzlich einsetzenden feuchten und kalten Wetter hervorragende Beweise ihres Gifers und ihrer ausgezeichneten Leistungsfähigkeit. Die Übungsleitung durch Generaloberst Sehe stellte mit Hilfe einer großzügigen Veränderung der Gesamtlage gleichfalls hohe Anforderungen an die Entschlussfähigkeit der beiden Parteiführer und ferner an das schnelle und reibungslose Arbeiten der zahlreichen Nachrichtenformationen und Stäbe. Die Kämpfe, die sich zunächst nördlich und dann

beiderseits des beherrschenden Höhenrückens des Hahberges (zwischen Coburg und Schweinfurt) durch Angriffe der blauen Nordpartei und Ausweichen der südlichen roten Armee gruppe entwickelt hatten, standen bisher nur im Zusammenhang mit einer südlich des Mains in der Gegend von Bamberg angenommenen Schlacht, in der eine blaue Armee von einem nach Osten Gelände gewinnenden Gegner zurückgedrängt wurde. Nun ließ die Übungsleitung — eine von Anfang an geplante Maßnahme — auch

### eine zweite Schlacht.

weit nordwestlich des Manövergeländes an der Lahn, einen ebenfalls für Blau ungünstigen Verlauf nehmen. In dem Raum zwischen diesen beiden imaginären Armeen und angepaßt an die Lage am Main und an der Lahn, wurden die General Hesse und v. Kaiser vor schwierige Entscheidungen gestellt. Ihre Anordnungen und Befehle wurden dieser geistvollen Anlage der „großen Rahmenübung“ in vollem Umfange gerecht.

Welch große Rolle bei dieser Rahmenübung die moderne Technik der Nachrichtenübertragung spielt, konnte man bei allen Einzelentwicklungen des Gefechtverlaufs erkennen. Besonders aber war aus dem Nachrichtenapparat im Zentrum der Armeeleitung so recht zu ersehen, wie sehr wohl die Funkerei als auch das Fernsprechwesen motorisiert ist.

### Begeisterter Bevölkerung.

Der Reichspräsident wohnte den Übungen während des ganzen Tages bei, begrüßte die Truppen beim Marsch und auf dem Gefechtsfelde und die Släbe an ihren Befehlsstellen.



Manöver in England.

Aufstieg eines eigenartigen Fesselballons zur Beobachtung der Artillerietätigkeit bei den diesjährigen Herbstmanövern in England.

## Das Glaubensexamen.

Bei Cäsaräa Philippi schlägt eine große Stunde. Jesus hat seine Jünger um sich gesammelt. Die Bewegung ist im Volke gewaltig spürbar, die sich an seinen Namen knüpft. Die Leute reden von ihm auf allen Straßen und Märkten. Die Jünger haben Fühlung mit dem Volk. Jesus fragt sie: „Wer sagen die Leute, daß des Menschen Sohn sei?“ Und sie berichten ihm all die faulen Meinungen, die sich die Menschen gebildet haben. Aber nun fragt Jesus weiter: „Wer sagt denn ihr, daß ich sei?“ (Matth. 16, 13–20.) Das erste ist die wichtigste und entscheidende Frage. Darauf ist nichts gelegen, was die Leute sagen, es fragt sich, was du persönlich meinst! Glaube ist persönliche Angelegenheit. Da heißt es nicht: Wir, nicht: Man, sondern nur: Ich.

Das Bekenntnis, das Petrus dort im Namen der Apostel, als Ausdruck ihrer gemeinsamen Überzeugung ausgesprochen, hat ihm eine Seligpreisung von Jesu eingebracht. Denn in diesem Bekenntnis sprach nicht eine beliebige Menschenmeinung sich aus, sie war das von Gott selbst gewirkte Echo der in Jesu den Jüngern geschenkten Offenbarung und darum der Niederschlag dessen, was sie an Jesus erlebt hatten. Wir begnügen uns allzuleicht mit dem Nachsprechen fremder Ansichten und Glaubensaussagen über Jesus. Wir haben es von klein an so gelernt, oder wir haben es in Büchern so gelesen. Aber damit ist's nicht getan. Es geht auch bei uns um unsere persönliche Überzeugung. Aber sie kann nicht gewonnen werden und kann nicht wahrhaftig sein, es sei denn auf Grund dessen, was wir an Jesus und mit ihm erleben. Glaube ist niemals Sache und Ertrag irgendeiner nur verstandesmäßigen Beschäftigung oder eines Denkprozesses, er wird geboren aus dem Leben, immer da, wo Gottes Offenbarung in uns ein Echo findet, immer dann, wenn uns Christus persönlich zum höchsten Wert unseres Lebens geworden ist. So wird das Leben selbst uns zum Glaubensexamen.

D. Blau - Posen.

## Aus Posen und Umgegend

Posen, den 19. September.

Bleibt uns nur das Ewige jeden Augenblick gegenwärtig, so leiden wir nicht an der vergänglichen Zeit.

Goethe.

## Annehmlichkeit und Nutzen des Waldes

Obiges Thema behandelt nachstehender Aufsatz einer elfjährigen höheren Tochter, der allerdings bereits vor nahezu 24 Jahren geschrieben ist, aber wegen seiner Beobachtungsgabe und seiner Klarheit der Gedanken allgemeines Interesse finden dürfte. Die Klassenlehrerin B. hatte ihn mit dem Prädikat „Sehr gut“ ausgezeichnet.

## Moderne Beleuchtungskörper.

Von Georg Brandt.

Wer noch, etwa bei Besichtigung eines älteren Schlosses oder Festsaales, die Wirkung reichlicher, in kleinen Kronen oder auch mehr vereinigt angebrachter Kerzen beobachtet hat, der wird diesen Eindruck gewiß nicht leicht vergessen haben: der Eindruck dieses milden, warmen, gebliebenen Lichts, das doch zugleich außerordentlich feucht ist. Ja, selbst auf den Bildern noch kann man diese schöne und edle Wirkung noch nachempfinden, so etwa auf M. Böckls berühmtem „Flötentanz“ bei Friedrich dem Großen, wo ein Teil des Eintrags dieses prächtigen Bildes zweifellos auf der Wirkung dieser virtuos gemalten reichen und feuchten Kerzenbeleuchtung beruht.

Aber kein Mensch wird heute einen Raum mit Kerzen beleuchten, und wer es aus besonderer Liebhaberei tätte, der würde eben nachahmen und archaizeren und wäre nicht im Zusammenhang mit dem lebendigen Leben.

Wir haben es ja nur ganz vorweg mit dem elektrischen Beleuchtungskörper zu tun. Aber, wie lange hat es gedauert, bis dieser funktionsgewöhnlich sozusagen eingeteilt war, bis dieser Beleuchtungskörper dem obersten Gesetz gewerblicher Kunst folgte: nämlich daß die Gestaltung materialgemäß und aus dem Wesen der Konstruktion hervorgehen muß.

Wir können es ja auf jedem alten Bild sehen, daß die ersten Eisenbahnwaggons wie Landhaufen, wie Autowagen aussahen, daß die Karosserie der früheren Automobile von der Form der Pferdeköpfe hergenommen war und absolut nicht die Gestalt hatte, die ihrem Antrieb und ihrer Wirkungsart gemäß war. Und so war denn der elektrische Beleuchtungskörper zunächst und recht lange die Kerzenform. Eine industrielle Kerze zu zulassen, die, wenn man einschaltete, aufflammt, und das mache sich dann sehr gut: eine selbttägige Kerze gewissermaßen. Man übernahm dabei nur, daß die neue Beleuchtungsart mit der alten Kerze nicht das allermindeste zu tun hatte und nichts als eine veraltete Gedankenverbindung war. Es hat dann eine ganze Zeit gedauert, bis man den elektrischen Beleuchtungskörper von der Kerzenform löste. Aber auch dann noch war die Anlage sehr der

Wenn draußen drückende Schwüle herrscht, sehnen wir uns nach einem kühlen Plätzchen und nehmen unsere Zuflucht zum Walde. Kaum sind wir hier angelangt, so umweht uns eine köstliche Kühle. Majestätische Eichen, stolze Buchen und Erlen, schlante Edeltannen und Kiefern, vermischt mit dem zarten Grün der Birke, bilden grünschimmernde Tempelhallen, wie man sie sich schöner kaum zu denken vermag. Dort am Fuße der hohen Eiche, die Jahrhunderte überdauert haben mag, erblicken wir prächtige Farnkräuter. Weiter gewahren wir eine malerisch geordnete Gruppe von alten Eichen und Buchen; ihre Stämme sind von den verschiedensten Moosarten überzogen. Wir sind an einer Lichtung angelangt und entdecken eine Fülle der herrlichsten Pilze. Und wie einladend muten uns die roten Früchte der Walderbeeren an, die hier in reichem Maße vorhanden sind; auch die Blau- und Brombeeren sind nicht zu verachten. Die Blumen, die wir überall finden, tragen viel zur Verschönerung des Waldes bei; da sind Erika, Glockenblümchen, Hedenroschen, im Frühling Maiglöckchen, Veilchen, Schlüsselblümchen und andere. Der Wald ist so reich der Aufenthalt der gesiederten Sänger. Sie sind es allein, die außer dem Lispeln des Windes, der mit den alten Bäumen Zwitsprach hält, die weihevolle Stille des Waldes unterbrechen und ein Liedchen nach dem andern in die freie Gottesnatur hinausschmettern. Eben wollen wir auf eine Lichtung hinaustreten, da bleilen wir, überrascht von dem schönen Anblick, der sich uns darbietet, stehen. Vor uns liegt ein Waldbach, das Wasser bewegt sich nur leise. Ein schön ge-

bautes Reh steht am anderen Ufer und lädt sich an dem silberhellernen Wasser. Infolge eines Geräusches bläkt es auf und läßt seine flauen Augen umherschweifen; bald hat es uns entdeckt, und flüchtigen Fußes eilt es davon.

Man sollte meinen, daß die vielen Schönheiten des Waldes uns zu dem Schlaf bringen sollten, daß die Wölker mehr zu unserem Vergnügen als zu unserem Nutzen da wären; doch Gott hat ihnen auch noch eine andere Bestimmung gegeben: sie dienen nämlich dem Menschen auf verschiedenste Weise. Von den Bäumen ist fast alles verwendbar: man benutzt das Holz zum Bauen und zur Herstellung von Möbeln und anderen Gerätschaften. Die Wurzeln einiger Bäume finden Verwendung in der Heilkunde. Auch die Blätter sind nützlich, man bereitet aus ihnen Tee. Die Früchte mancher Bäume, wie die der Ebereschen, dienen den Vögeln zur Nahrung.

Alles, was wir besitzen, ist ein Geschenk Gottes, und darum sollen wir ihm für seine Güte danken und ihn als unseren Schöpfer loben und preisen.

## Ministerialverordnung über Vorschriftenänderung für die Gesellenprüfungen.

Auf Grund des Art. 157, Abs. 1 der Verordnung des Staatspräsidenten vom 7. 6. 1927 über das Gewerbeamt (Dz. U. Nr. 53, Pos. 468) wird folgendes angeordnet:

S 1. Jede der Examinationskommissionen, die im Art. 153, Abs. 3 des Gewerbeamtes vorgesehen

Wer seine Gesundheit liebt,  
trinke Kneipp-Malzkaffee!

sind, besteht aus dem Vorsitzenden und mindestens 3 Mitgliedern, von denen eines der vom Kuratorium des betreffenden Schulbezirks bestimmte Delegierte ist.

S 2. Die im Art. 154, Abs. 2 der Gewerbeordnung vorgegebene Examenordnung muß die Vorschrift enthalten, daß der Kandidat Elementarkenntnisse im Lesen und Schreiben der polnischen Sprache sowie im Rechnen und Zeichnen innerhalb der Grenzen des Bedarfs für den betreffenden Beruf besitzt. Eine genaue Instruktion der Schulbehörde bestimmt die Skala der Forderungen an obigen Kenntnissen. Das Verfahren der Examenskommission, die Art der Prüfung und die Prüfungsgebühren werden in den Prüfungsordnungen festgelegt, welche die Handwerkskammer herausgibt und die Wojewodschaftsgewerbehörde bestätigt.

S 3. Das Gesuch um Zulassung zum Examen nach Art. 155, Abs. 1 der Gewerbeordnung wird vom Lehrling oder Gehilfen an die Handwerkskammer gerichtet. Dem Gesuch ist das Zeugnis über die Beendigung des Unterrichts oder auch das Zeugnis beizufügen, in dem die durchgemachte Lehrzeit in dem Handwerk festgestellt wird, sowie eine Bescheinigung der zuständigen Schulbehörde darüber, daß an dem Ort, wo der Lehrling die Handwerkslehre beendet hat, während der Lehrzeit keine öffentliche Berufsforschungsschule vorhanden war, oder eine Bescheinigung dieser Schulbehörde, daß der Lehrling wegen Platzmangel die öffentliche Berufsforschungsschule an dem Ort, wo er die Lehre durchgemacht hat, nicht besuchen konnte, oder eine Bescheinigung des Wojewoden und in der Hauptstadt Warschau des Regierungskommissars, ausgestellt nach Anhörung der Schulbehörde, daß der Lehrling infolge einer anderen begründeten Ursache das Schulzeugnis über Beendigung des Unterrichts in einer öffentlichen Berufsforschungsschule nicht vorzeigen kann.

S 4. Die Bestimmungen der §§ 1–3 gelten für diejenigen Lehrlinge, welche die Handwerkslehre vor Inkrafttreten dieser Verordnung beendet haben und das Schulzeugnis über Beendigung des Unterrichts in einer öffentlichen Berufsforschungsschule infolge Ermangelung einer solchen oder infolge Unmöglichkeit des Besuchs derselben, wegen Platzmangel oder aus einer anderen begründeten Ursache an dem Ort, wo der Lehrling die Handwerkslehre beendet hat, nicht vorlegen können.

Diese Bestimmungen treten am 31. 12. 1931 außer Kraft.

S 5. Die Lehrlinge und Gehilfen, welche den Handwerksunterricht nicht vor dem Tage des Inkrafttreten dieser Verordnung beendet haben und das Schulzeugnis über Beendigung des Unterrichts in einer öffentlichen Berufsforschungsschule nicht vorlegen können infolge Ermangelung einer solchen Schule oder infolge Unmöglichkeit des Besuchs derselben wegen Platzmangel an dem Ort, wo der Lehrling die Handwerkslehre beendet hat, müssen das Gesuch um Zulassung zum Examen nach Art. 155, Abs. 1 des Gewerbeamtes an die

## Achtung, Tageblattleser!

### Obornik, Rogasen, Rakwitz, Wollstein, Tremessen, Schröda, Ostrowo, Jarotschin, Filehne und Mogilno.

Eigene Boten und eine verbesserte Ausführung der Bahnverbindungen tragen dafür Sorge, daß das „Posener Tageblatt“ ohne eine Erhöhung des Abonnementspreises künftig auch in den oben angegebenen Orten — weitere folgen demnächst —

### pünktlich noch am Erscheinungstage in unseren neuerrichteten Ausgabestellen

zu haben sein wird.

In Obornik: Herr Kaufm. Ernst Paulig, Rynel,  
In Rogasen: Herr Jul. Tiebig (Buchhandlung),  
In Rakwitz: Herr Otto Grunwald,  
In Wollstein: Herr Aurel Grasse, Rynel,  
In Tremessen: Herr Paul Tischler, pl. Kiliński 9,  
In Schröda: Herr Geschäftsf. Symosek, ul. Dąbrowskiego 29,  
In Ostrowo: Herr W. Guhr, ul. Zduńska 1,  
In Jarotschin: Herr Rob. Boehler, Kralowska 11 a,  
In Filehne: Herr M. Kassner,  
In Mogilno: Herr J. Thomaej.

### Monatl. Bezugspreis:

Bei Abholung in der Ausgabestelle 5.00 zl. Bei Zustellung durch Boten ins Haus 5.40 zl.

### Bestellen Sie nicht mehr beim Briefträger, sondern nur direkt in den Ausgabestellen!

(Bei Bestellungen durch die Post erhalten Sie das Tageblatt bekanntlich einen Tag später.)

alten Gaslatrone angeähnelt, in deren Natur — durch die Zuführungsrohre — ja eine viel starrere Form liegt. Man begab sich dadurch viel freier Möglichkeiten.

Eben diese viel größere Freiheit und Möglichkeit in der Anlage und Verteilung nutzt der moderne Beleuchtungskörper aus.

Er wird damit ein recht erheblicher Faktor der Innengestaltung und ein nicht unwichtiges Glied künstlerischer Gestaltung.

Die Formen sind, wie das heutigen gewerblichen Grundsätzen entspricht, durchweg ganz ganz einfach und klar. Trotzdem ergeben sich sehr mannigfaltige und meist sehr schöne Wirkungen. Da ist z. B. eine kronenartige Anlage (Damenzimmer) mit drei ganz flachen Schalen, also ziemlich großen Leuchtschalen, die etwas Blütenartiges haben. Oder dann wieder: halbtulgelige Schalen, die ganz anders wirken.

Dass es bei dem elektrischen Beleuchtungskörper keinerlei schweren Gefanges bedarf, sieht man etwa bei folgender Form: an ein paar dünnen Stäben hängt ein Beleuchtungskörper, der einfach einen Rahmen darstellt: eine Mattglasfläche mit rahmenförmig umschließenden farbigen Metallband. Ganz geradlinige Formen, die die Wirkung des Mattweiß (Glas) zum Silber (Metallrahmen) sehr schön hervortreten lassen.

Ein Musikzimmer wird sehr reich beleuchtet durch eine größere Anzahl von Beleuchtungskörpern in Schalenform, die aber nicht in der Art einer Krone zusammengefügt sind, sondern in freier Anordnung auf in einandergefügten, leicht profilierten Holzstäben aufsitzen.

Oder die Beleuchtung wird an die Decke selbst verlegt. Etwa in einem langausgezogenen Biedermeier-Rohr, einer sogenannten Soffittenbeleuchtung. Oder, ähnlich: in Stäben an der Decke, die so liegen und eine ähnliche Wirkung hervorbringen wie früher eine Stuckumrahmung.

Sehr hübsch ist auch eine Stehlampe wo der eigentliche Leuchtörper auf dem ganz platten Stativ oben in der Form einer ganz einfachen Trommel sitzt. Das Mattglas ist hier durch Perlmutter ersetzt.

Zuweilen wird die Beleuchtung in die Wand verlegt. Da ist z. B. eine Wand mit Holzvertäfelung. Hier sind die Beleuchtungskörper in

Nischen dieser Vertäfelung gelegt, als Zylinder ganz glatter, einfacher Form.

Man sieht die gewaltige Mannigfaltigkeit in der Gestaltung, deren der moderne elektrische Beleuchtungskörper fähig ist. Man sieht auch: welche Entwicklung seit den Tagen, wo man den elektrischen Beleuchtungskörper nur in eine Kerzenform zu bringen wußte und diese Kerzen etwa zu einer Krone zusammenbaute! Der moderne Beleuchtungskörper ist zu einem mannigfaltigen und nicht unerheblichen Faktor der künstlerischen Innengestaltung geworden.

### Büchertisch.

\* Kamerad im Westen. Ein Bericht in 221 Aufnahmen. Preis: Broschiert 4,50 Rm., Ganzleinen 6 Rm. Societäts-Verlag, Frankfurt a. M. 1930.— Unmittelbar nach dem Zusammenbruch des deutschen Heeres war es unmöglich, weitere Kreise für den Krieg und alles, was damit zusammenhing, zu interessieren. Es bedurfte eines längeren zeitlichen Abstandes, um überhaupt die Möglichkeit für eine Beschäftigung mit dem Weltkrieg zu schaffen. Die großen Erfolge von Kriegsromanen, wie Renn „Krieg“ oder Remarque „Im Westen nichts Neues“ haben erwiesen, daß heute, 15 Jahre nach dem Weltkrieg, das Publikum wieder bereit ist, sich mit allem, was den Weltkrieg betrifft, zu beschäftigen. Die großen Erfolge von Kriegsromanen haben sich die Frage vorgelegt, wie weit diese Romane überhaupt den Krieg zu schildern imstande sind und ob im Erlebnis eines einzelnen sich das Erleben jener Millionen widergespiegelt. Waren schon die Kriegsteilnehmer vielleicht in der Beantwortung dieser Frage, so haben alle diejenigen, die den Krieg nicht gemacht haben, oft mit äußerstem Misstrauen dieser Kriegsliteratur gegenüber gestanden. Sie vermißten jene Objektivität, die es ihnen allein ermöglicht hätte, sich selbst über den Krieg ein zusammenfassendes Urteil zu bilden. Vor dem Gedanken ausgehend, daß das Objektiv des Photographen jede nur wünschenswerte Objektivität besitzt, hat sich der Societäts-Verlag, Frankfurt am Main, entschlossen, ein Bildbuch über den Krieg an der Westfront unter dem Titel „Kameraden im Westen“ herauszugeben. Aus Hunderttausenden von Bildern — deutschen und ausländischen — ausgewählt, schildern diese 221 Aufnahmen, die im schönsten Kupferstichdruck wiedergegeben sind, den Krieg vom ersten Tag der Mobilmachung bis zur Abrüstung des deutschen Heeres. Chronologisch geordnet sehen wir zunächst die äußerst seltenen und passenden Aufnahmen aus dem Bewegungskrieg, der nach der Marne Schlacht in den Stellungskrieg überging. Von diesem wieder sind die Hauptphasen, etwa die Verdun-Schlacht, die Somme-Schlacht, sowie die verschiedenen Durchbruchversuche der Deutschen und ihrer Gegner vorgeführt, so daß, rein geschichtlich betrachtet, kein wesentlicher Moment des Lebens an der Westfront unberücksichtigt bleibt. Doch nicht nur dies, auch alle Waffengattungen, die an der Westfront Verwendung finden, finden sich im Bilder wieder, so daß die Angehörigen aller Truppenteile bei dem Durchblättern dieses Bildbuchs zu ihrem Recht kommen und Stützen finden, die sie an ihr eigenes Erleben erinnern. Der Krieg ist in diesem Buch, soweit es menschenmöglich ist, tendenzlos dargestellt. Es ist gewissermaßen ein Tagebuch eines einfachen Frontsoldaten, das sich wie ein Film abrollt. Es werden die schönen und die furchtbaren Stunden des Frontkämpfers gezeigt, die Stunden der größten Anspannung und Entbehrung, wie die daraus folgenden Tage der Ruhe und Sammlung für neue Strapazen. Bilder von höchster Ausdrucksstärke finden sie in diesem Band, Bilder, bei denen dem Betrachter nachträglich das Blut in den Adern erstarrt, wie auch solche, bei denen er sich mit einem Lächeln an ähnliche Vorkommnisse erinnert. Freund und Feind sind in diesem Buch kameradschaftlich mit der gleichen Achtung behandelt. Dem Herausgeber kam es wohl auch darauf an, zu zeigen, daß sich hinter der Uniform hüben und drüben Menschen verbargen, die Gleiche erlebten, Gleiche erlitten. Wenn diesem Buch eine Tendenz innewohnt, so ist es gewiß die, den Krieg in seiner Ungeheuerlichkeit zu erkennen und damit den Betrachter zum Nachdenken zu zwingen, ob sich solche Ereignungen in Zukunft nicht vermeiden lassen. Wir empfehlen unseren Lesern dieses Buch und glauben bestimmt, daß es seiner Tendenz und seiner Preiswürdigkeit wegen eine weitere Verbreitung finden wird. jedenfalls ist es in der großen internationalen Kriegsliteratur, die es im Bild zusammenfaßt, ergänzt und bestätigt, ein Novum.

# Posener Tageblatt

## Kirchliche Nachrichten für die Evangelischen Polens.

Kirchenkollekte für den evangelischen Verein für

Kreuzkirche.

Sonntag, 10 Uhr: Gottesdienst.

D. Greulich, 11½: Kindergottesdienst. Derselbe.

Staroleta. Sonntag, 3 Uhr: Gottesdienst. D.

Greulich.

Christuskirche. Sonntag, 10½: Gottesdienst.

Hildi, 12: Kindergottesdienst. Donnerstag, 6½:

Bibelstunde.

St. Matthäikirche. Sonntag, 9: Gottesdienst.

Brummad, 10½: Kindergottesdienst. Dienstag,

6 Uhr: Bibelstunde, 8: Kirchengesang. — Freitag, 4:

Vorstandssitzung, 4½: Mitgliederversammlung der

Frauenhilfe. 8: Wochengottesdienst. Brummad.

— Wochentags 7½: Morgenandacht.

Kapelle der Diakonissenanstalt. Sonnabend 8:

Wochenmahl. Sarowny. Sonntag, 10: Gottes-

dienst. Derselbe.

Ev.-luth. Kirche (Ogrodowa 6). Sonntag, 10:

Gottesdienst. — 10 in Kammtal: Erntedank-

festgottesdienst mit Abendmahl. Dr. Hoffmann.

Mittwoch, 8½: Kirchengesang. — Donnerstag, 5½:

Frauenverein.

Ev. Verein junger Männer. Sonntag, 8 Uhr:

Vereinsabend. Jugendpfad Brauer. Die christ-

liche Jugendarbeit und ihre weltweiten Beziehun-

gen. (Eindrücke von einer internat. Jugendtagung

in Genf.) — Montag, 8: Posaunenchor. — Mitt-

woch, 8: Monatsversammlung. — Donnerstag, 5:

Posaunenchor. — Freitag, 7: Musiktunde. — Sonn-

abend, 5: Turnen.

Ev. Verein junger Männer, Schwerenz. Mon-

tag, 8: Posaunenchor. — Donnerstag, 8: Vereins-

abend.

Sassenheim. Dienstag, 8: Jugendabend.

Evang. Jungmädchenverein. Sonnabend, 5–7:

Jungchar. — Sonntag, 4½: Sonntagsverein. —

Montag, 7½: Jüngste Gruppe. — Mittwoch, 8:

Mittlere Gruppe. — Donnerstag, 7: Lautenstunde

— Sonnabend, 5–7: Jungchar.

Kotischin. Sonntag, 9 Uhr: Gottesdienst, 10½:

Kinderfestgottesdienst. — Mittwoch, 7½: Jungfrauen-

verein. — Freitag, 8: Jungmännerverein.

Gowarzowo. Sonntag, 2 Uhr: Gottesdienst.

Wreschen. Sonntag, 11: Kindergottesdienst.

Wilhelmsau. Sonntag, 10: Legegottesdienst.

2½: Jünglingsverein.

Stralstow. Sonntag, 3: Predigtgottesdienst.

Sodenstein. Sonntag, 10: Predigtgottesdienst.

Christliche Gemeinschaft (im Gemeindesaal der

Christuskirche, ul. Matejki 42). Sonntag, 5½:

Zugendbundstunde E. C. 7: Evangelisation.

Freitag, 7: Bibelbesprechung. Jedermann herzlich

eingeladen.

Baptisten-Gemeinde (Przemysłowa 12). Sonn-

tag, 10: Predigt. Sommer, Lejzen, 11½: Kinder-

gottesdienst. 3: Ordinationsfeier. Predigt. Berker,

Bromberg. — Donnerstag, 8: Missionstunde.

Handwerksschäden richten. Dem Gefüch ist beizufügen das Zeugnis über Beendigung der Lehre oder das Zeugnis über die durchgemachte Lehrzeit und falls an dem Ort, wo der Kandidat den Handwerksunterricht erhalten hat, keine öffentliche Berufsforschungsschule vorhanden ist, das Schulzeugnis über die Beendigung des ganzen Unterrichtskurses in der Volksschule des Ortes, wo der Kandidat die Schulpflicht erfüllt hat, oder das Zeugnis der Beendigung von kurzfristigen Sonderkursen für Lehrlinge. Dem Schulzeugnis oder Zeugnis der Beendigung von Sonderkursen für Lehrlinge muss der Kandidat die Bescheinigung der zuständigen Schulbehörde beifügen, über das Nichtvorhanden-

sein einer öffentlichen Berufsforschungsschule an dem Ort, wo der Kandidat den Handwerksunterricht erhalten hat.

Die Bestimmung dieses Paragraphen tritt drei Jahre nach dem Tage des Inkrafttretens dieser Verordnung außer Kraft.

§ 6. Diese Verordnung tritt mit dem Tage der Bekündung in Kraft.

Woher bezieht Polen den Tabak? Die häufigsten Tabaklieferanten für das polnische Tabakmonopol im Jahre 1929 waren: Bulgarien mit 11 Millionen Zloty und Italien mit 10,5 Millionen Zloty. Es folgen dann Russland mit 5 Millionen, die Vereinigten Staaten von Amerika mit 4,5 Millionen, Brasilien, Holland, nun Ungarn mit je 3 Millionen, die Türkei mit 2½ Millionen, England mit 1½ Millionen und Deutschland mit 1½ Millionen Zloty. Die Zigaretten „Egyptie“ haben mit Ägypten nichts gemein. Polen bezieht aus Ägypten keinen Tabak. Im Jahre 1929 wurden 165 000 Zentner Tabak im Werte von 52 Millionen Zloty nach Polen eingeführt.

Kinderfest im Zoo. Morgen, Sonnabend, findet im Zoo, schönes Wetter vorausgesetzt, wie ein Kinderfest mit Schildkröten-, Kamel- und Ponreiten statt. Eintritt für Kinder 25 Groschen.

Die Ortsgruppe Pojen des Verbandes deutscher Katholiken nimmt mit der Sitzung, die am Sonntag, 21. d. Mts., nachmittags 5 Uhr in der Loge stattfindet, ihre Arbeit wieder auf. Pater Kempf wird in dieser Sitzung an der Hand von Lichtbildern einen Vortrag über die Oberammergauer Festtage halten. Gäste willkommen; Niederbürger sind mitzubringen.

Tollwutfälle in der Wojewodschaft Pojen.

In der zweiten Augusthälfte wurde die Tollwut nur noch im Kreis Wereshen in zwei Gemeinden und auf zwei Gehöften festgestellt.

Posener Wochennachmarktpreise. Der heutige Freitags-Wochenmarkt auf dem Sapiehplatz war reich mit Waren besetzt und von sehr zahlreichen Kauflustigen besucht. Man zählte für Landbutter 2,20–2,50, für Tafelbutter 2,60–2,80, für das Liter Milch 34, für das Pfund Quark 60, für die Mandel 2,60. Auf dem Gemüse- und Obstmarkt wurden geahnt für den Kopf Weizkohl und Wirsingkohl je 10 Gr., Blumenkohl 15–30, Spinat 15, das Bund Kohlrabi 10–15, das Bündchen Radieschen 10, Möhren 10, das Pfund Weintrauben 0,90–1,40, grüne Bohnen 30–40, Wachshobn 45, Tomaten 10–15, rote Rüben 10, den Kopf Salat 8 Gr., Zwiebeln das Pfund 15, Perlzwiebeln 30, Preiszelberen 1,80, Kartoffeln das Pfund 5 Gr. Frische Gurken drei Stück 10, Steinpilze 50–60, Butterpilze 35–40, Pfifferlinge 70. Obrot war reichlich angeboten; es kosteten das Pfund Birnen 30–50, Spillinge 60, blaue Pfirsäume 30–45, Aepfel 30–60. Für drei Zitrone zahlte man 50 Gr. — Auf dem Fleischmarkt jahnte man für rohen Speck 1,40, für Räucherpech 1,60–1,80, Schweinefleisch 1,40–1,60, Rindfleisch 1,40–1,80, Kalbfleisch 1,20–1,40, Kalbsleber 2 Zloty. Für Rebhühner zahlte man für alte 1,40, für junge 1,60–2 Zloty. Ein Paar junge Tauben kostete 1,70–2, eine Ente 4,50–5, ein junges Huhn 2–3 Zloty. — Auf dem Fischmarkt kosteten bei starker Zufuhr Schleie 1,80 bis 2,40, Hechte 1,80–2,40, Aale 2,80–3, Karpfen 2,60–2,80, Karauschen 1,20–1,80, Barbe 1–1,40, Bleie 1,20–1,60, Weißfische 50–80 Gr., Krebse (das Schot) 2–14 Zloty.

## Briefkasten der Schriftleitung.

Sprechstunden in Briefkastenangelegenheiten nur werktäglich von 12 bis 13½ Uhr.

P. A. Für Militärrenten zuständig ist seit Januar 1924 die Wielkopolska Izba Starbowia Emerytur i Rent in Poznań, ul. Bielowska. Wenn Sie sich doch einmal in Ihrer Angelegenheit an diese Stelle.

## Kino-Programm.

Kino Apollo. Die Jagd nach Millionen — Tonfilm.

Kino Metropolis. Zerrissene Saiten.

Kino Wilson. Liebesanfaren.

Kino Renaissance. Die Verfolgung.

Kino Stylove. Wovon Mädchen träumen — Tonfilm.

Tode verurteilt, weil es den Tod seines Herrn, den es aus dem Sattel geworfen, verschuldet hatte. Noch im Jahre 1831 wurde im französischen Parlamente ernsthaft darüber verhandelt, ob man ein Tier, das bei der Gerichtsverhandlung nicht zugegen sei, trotzdem verurteilen dürfe. (Verurteilung in absentia.) Diese Frage scheint bejaht worden zu sein, was die nachstehenden Vorfälle erläutern werden.

Weltbekannt ist der in zahlreichen französischen Anedoten festgehaltene Prozeß gegen die Schnecken in Antibes und gegen die Ameisen in Beaume, die beide zu Beginn des sechzehnten Jahrhunderts stattfanden. In Beaume wurde übrigens auch im Jahre 1488 ein merkwürdiger Prozeß durchgeführt, und zwar gegen das gesamte Ungeziefer. Das Rechtsgefühl der damaligen Zeit verlangte, daß das angestellte Ungeziefer von einem Anwalt verteidigt werde.

Der Prozeß, den die Stadt Avignon im Jahre 1599 gegen die Heuschrecken führte, verdient besondere Erwähnung. Der hohe Gerichtshof trat pflichtschuldig zusammen und verlas unter heiligem Gemurmel des Volkes die Missaten der angestellten Heuschrecken, die so und sowiel Bäume und Felder verwüstet hätten. Ein Anwalt erklärte in „Abweisung seiner Mandanten“, daß diese ganz naturgemäß gehandelt hätten und daß sie daher straflos ausgehen müßten. Trotzdem erfolgte deren Verurteilung, und obwohl man das Todesurteil auf allen Bäumen und Feldern öffentlich bekannt tat, meldete sich nicht eine einzige Heuschrecke.

Daraufhin wurden die Heuschrecken für „vogelfrei“ erklärt, d. h. daß jeder, der eine Heuschrecke sah, diese töten dürfe, und als vollziehender Strafrichter auftreten könne. Aber die Heuschrecken waren und blieben unsichtbar, und man wußt in Avignon lange der Ansicht, daß die Heuschrecken sich der Staatsgewalt durch die Flucht entzogen hätten.

Noch im Jahre 1604 wurde in Paris ein Esel zum Tode durch den Strang verurteilt. Seitdem fehlt jede Nachricht von Tierprozessen.

**Liquidierte!**

Bergeht nicht, daß entschädigungsberechtigte Liquidierte ihre Entschädigungsansprüche auf Grund des deutsch-polnischen Liquidationsabkommen bei dem Polenschädenkommissar in Berlin-Friedenau, Rheinstraße 45–46 bis spätestens 30. September d. J. anzumelden haben!

Sonnenausgang und Sonnenuntergang am Sonnabend, 20. September: 5.43 und 18.03 Uhr.

Der Wasserstand der Warthe in Pojen betrug heut, Freitag, früh + 0,64 Meter, wie gestern früh.

Nachtdienst der Arzte. In dringenden Fällen wird ärztliche Hilfe in der Nacht von der Bereitschaft der Arzte ul. Pożytowa 30 (fr. Friedrichstraße) Telefon 5555 erreichbar.

Nachtdienst der Apotheken vom 13. bis

20. September. Alstadt: Apteka pod Estukapem, Plac Sapejewski 13, Apteka pod Złotym Łwem, Stary Rynek 75, Apteka Chwaliszewska, ul. Chwaliszewo 76; Lazarus: Apteka przy Parku Wilsona, ul. Marszałkowska 47, Jerzy: Apteka Mieczkowska, ul. Mieczkowska 22; Wilda: Apteka Fortuna, Góra Wilda 96. — Standigen Nachtdienst haben folgende Apotheken: Solarska-Apotheke, Mazowiecka 12, die Apotheke in Luisenhain (mit Ausnahme von Sonn- und Feiertagen von 2 Uhr mittags bis 9 Uhr abends), die Apotheke in Główna, die Apotheke in Gurtach, ul. Marszałkowska 158, die Apotheke der Eisenbahntränke, St. Martin 18, die Apotheke der Krankenfalle, ul. Pożytowa 25.

## Tonfilm-Kino „Apollo“

Eröffnung der Saison! Eröffnung der Saison!

Ab Freitag, den 19. 9. 1930

Der größte Schlager

des 20. Jahrhunderts

## Rio Rita

In den Hauptrollen:

Die göttliche Bebe Daniels, mit ihrem ebenbürtigen Partner John Boles.

Die schönsten Melodien, welche ganz Poznań singen wird. Vorführungen: 4.30 — 6.30 — 8.30. Vorverkauf 11.30 — 1.30.

## Wetterkalender der Posener Wetterwarte für Freitag, 19. September.

Heute früh 7 Uhr: Temperatur 13 Grad Celsius. Westwind. Barometer 752. Heiter.

Gestern: Höchste Temperatur 18, niedrigste 13 Grad Celsius. Niederschläge 7 mm.

## Wettervorhersage für Sonnabend, den 20. September

Berlin, 19. September. Für das mittlere Norddeutschland: Trocken und zeitweise heiter, am Tage mäßig warm, südliche Winde. — Für das übrige Deutschland: Im größeren Teil des Reiches ziemlich heiteres und etwas wärmeres Wetter. Im übrigen Gebiet windig und leicht veränderlich.

## 21. Staatliche Klassenlotterie.

### 5. Klasse. — 9. Tag.

(Ohne Gewähr.)

#### Vormittagsziehung:

20 000 zł auf Nr. 145 049.

10 000 zł auf Nr. 2902, 17 527.

5000 zł auf Nr. 94 340, 171 769, 206 391.

3000 zł auf Nr. 86 326, 115 516, 115 533, 134 744.

2000 zł auf Nr. 24 018

**Gründungsplan betr. eine zentrale Baufinanzierungsstelle.**

Die Warschauer Industrie- und Handelskammer hat im Einvernehmen mit den übrigen Industrie- und Handelskammern der polnischen Regierung folgenden Gesetzesentwurf betr. Gründung einer zentralen Baufinanzierungsstelle unterbreitet:

1. Zur Förderung des privaten Bauwesens wird ein autonomes Institut ins Leben gerufen.
2. Die Aufgabe des Institutes besteht in der Gewährung von Baukrediten.
3. Die Tätigkeit übt das Institut durch in grösseren Städten Polens zu errichtende Lokalausschüsse aus.
4. Die technischen Funktionen der Finanzierung müssten durch die staatliche Wirtschaftsbank übernommen werden.
5. Die Fonds des Institutes sollen sich zusammensetzen aus der Haushaltsssteuer, einer Subvention des Finanzministeriums und dem Zinsendienst für die gewährten Anleihen.
6. Die Kredite sind langfristig und werden in Form von Pfandbriefen oder von hypothekarisch gesicherten (2. Stelle) Anleihen gewährt.
7. Die Anleihen dürfen 80 Prozent des Immobilienwertes des einzelnen Antragstellers nicht übersteigen.
8. Das Institut ist berechtigt, eigene Pfandbriefe und Obligationen zu emittieren, welche durch den Fiskus garantiert werden sollen. Die Tätigkeit des Institutes wird durch den Staat beaufsichtigt und sein Programm jeweils mit der Regierung vereinbart.

Wenn auch die Stellung der Regierung zu dem Plan noch nicht bekannt ist, nimmt man in Handelskammern mit Bestimmtheit an, dass die Gründung dieser zentralen Baufinanzierungsstelle auf diese oder jene Weise in Kürze erfolgen wird. In der Begründung des Entwurfs ist ausgeführt, dass die Regierung von der Erwägung ausgehen müsse, dass Auslandsanleihen für die polnische Bauindustrie gegenwärtig nicht zu erhalten sind, und zwar infolge Fehlens eines solchen Zentralinstitutes.

**Schadenersatzansprüche polnischer Städte gegen Ulen & Co.**

Am 15. September tritt im Städteverband in Warschau eine Konferenz von Vertretern neun polnischer Städte zusammen, die über die Geltendmachung ihrer Schadenersatzansprüche gegen die amerikanische Baumfirma Ulen & Co. beraten werden. Von der genannten Firma wurden Kanalisationsarbeiten durchgeführt und Wasserleitungssanlagen eingerichtet, deren technische Ausführung von den betreffenden Stadtverwaltungen bemängelt und die Preiskalkulationen als unberechtigt hoch bezeichnet werden. Der Gesamtbetrag des erlittenen Schadens wird von den Städten Czestochau, Radom, Lublin, Petrikau, Kielce, Dombrowa, Sosnowiec, Ostrowo und Otwock mit über 7 Mill. zł angegeben.

**Polens Auslandsschulden.**

Im Juli und August d. Js. wurden vom polnischen Staatsfiskus rund 18 Millionen Złoty zur Tilgung und Verzinsung staatlicher Auslandsschulden bezahlt. Davon entfallen 11,1 Mill. Złoty auf die 7prozentige amerikanische Stabilisierungsanleihe von 1927, 5,4 Mill. Złoty auf die 8prozentige Dillon-Dollaranleihe, 1,1 Mill. Złoty auf italienische Anleihen und 368 000 zł auf Zahlungen, die auf Grund der vom Staate übernommenen Garantie für die elektrischen Zahnfahrbahnen zu leisten waren.

**Ein- und Ausfuhr von Konfektionswaren.**

Der Außenhandel in Konfektionswaren weist in den ersten sieben Monaten d. J. im Vergleich zum gleichen Zeitraum des Vorjahrs folgende Veränderungen auf. In der Einfuhr ist ein Rückgang um rund 3 Mill. zł zu verzeichnen, wobei besonders stark der Import von Wirkwaren (2,3 Mill. gegen 4,2 Mill. zł im Vorjahr) gefallen hat. Insgesamt stellte sich die Einfuhr von Konfektionswaren in der Berichtszeit auf 25,2 Mill. zł. Der Export, der einen ausgesprochenen Dumpingcharakter trägt, hat in der Beobachtungszeit einen erheblichen Rückschlag erfahren und bezeichnet sich auf 12,3 Mill. zł; davon entfielen über 6 Mill. zł auf Gunstwaren und 5,8 Mill. zł auf die sonstigen Konfektionsartikel (gegen 8,4 Mill. zł im Vorjahr). Besonders gross ist der Exportrückgang in Bielskostker Erzeugnissen (Decken verschiedener Art), die kaum 300 000 zł gegenüber 3,9 Mill. zł in den ersten sieben Monaten 1929 erzielt haben.

**Die Lemberger Eierkonferenz.**

Im Zusammenhang mit der Lemberger Eiermesse fand eine Eierkonferenz statt, an welcher die polnischen Exporteure einerseits und die Importeure der Tschechoslowakei, Österreichs, Frankreichs, Italiens, Deutschlands, Englands und der Schweiz andererseits teilgenommen haben. Rumäniens und Ungarn waren durch Beobachter vertreten. Die Konferenz hat festgestellt,

1. dass die gegenwärtigen Standardisierungsnormen für Eier den internationalen Eierhandel hemmen.
2. Die Eierstandardisierung kann nur dann eine Bedeutung erlangen, wenn die Normen im Einvernehmen mit den für den Import in Frage kommenden Ländern ausgearbeitet werden.
3. Mit der Standardisierung muss unbedingt eine Hebung der Hühnerzucht Hand in Hand gehen.
4. Die Konferenz erkennt an, dass die polnischen Eier eine billige und vielgesuchte Ware sind.
5. Die Konferenz beschliesst, dass die europäischen Eierkonferenzen periodisch stattfinden sollen, da durch die Fühlungnahme zwischen Exporteur und Importeur der Handel erheblich gefördert wird.

Der Redakteur der in Berlin erscheinenden „Eierbörse“, Andermann, hat einen vielbeachteten Vortrag über das Standardisierungsproblem gehalten. Schliesslich wurde beschlossen, jedes Jahr in Lemberg eine Eiermesse abzuhalten.

Vor einem Lohnabbau in der oberschlesischen Eisenindustrie. Nach einer Meldung der Kattowitzer Zeitung plant der Arbeitgeberverband der oberschlesischen Eisenindustrie, die bestehenden Löhne in der Metallindustrie um 10–15 Prozent zu kürzen. Die Löhne in den Eisenhütten und besonders bei den Hochofenwerken liegen so tief, dass sie um 1,80 zł herabgesetzt werden müssen. In den Walzstrecken um 2 zł, in den Giessereien um 3 zł und in der Feinblecherzeugung sogar um 5 zł verfahren Arbeitschicht. Bei der Berechnung soll die Produktion in den Monaten Januar bis Juni d. Js. zugrunde gelegt werden, die einer Kürzung der Löhne von 10–35 Prozent entspricht. Die Arbeitsgemeinschaft hat sich mit dieser für die Belegschaft der Eisenindustrie überaus wichtigen Frage befasst und im Einvernehmen mit den Betriebsräten dieses Ansinnen abgelehnt.

Von Konvertierung der kurzfristigen Kredite der wirtschaftlichen Genossenschaften. Das zuständige Ministerium bearbeitet gegenwärtig eine Gesetzesvorlage, welche eine Konvertierung der kurzfristigen Kredite landwirtschaftlicher Genossenschaften vorsieht. Es handelt sich um eine Gesamtsumme von 22 Mill. zł. Falls der Ministerrat die Vorlage zurückweisen sollte, müsste eine ganze Anzahl von landwirtschaftlichen Handelsgenossenschaften das Liquidationsverfahren beantragen.

**Voranschlag der europäischen Zuckerernte. Sensationelle Vergrösserung der russischen Ausbeute?**

In der letzten Woche hat, nach Mitteilungen der Fa. C. Czarnikow, Ltd. London, Dr. Gustav Mikusch, Wien, seinen üblichen Voranschlag der europäischen Zuckerernte 1930/31 veröffentlicht. Wie daraus ersichtlich, sieht Dr. Mikusch gegen das letzte Kampagnejahr eine Zunahme von 1,56 Mill. t vor. Herzog zuvor zu haben ist besonders die hohe Ziffer von 2,2 Mill. t für Sowjetrussland, die in der Gesamtzunahme für 1,28 Mill. t aufkommt. Ob sich eine derartig sensationelle Vergrösserung der russischen Zuckerernte erfüllen wird, lässt sich einstweilen nicht voraussagen; trotz der Versuche russischerseits, den Fünfjahresplan zu erfüllen, beurteilt der Zuckermarkt die jüngste Schätzung mit einiger Zurückhaltung, während Dr. Mikusch auf ihren amtlichen Ursprung hinweist. Auf Grund der geschätzten Saatfläche von 1,04 Mill. ha und mit Rücksicht auf den vorjährigen Koefizienten der Anbaufläche zur Gesamtproduktion ist ohne weiteres ersichtlich, dass eine Ernte in diesjährigen Kampagnejahr von 2,2 Mill. t recht ausgiebig rationellere Extraktion berücksichtigt. Trotzdem muss man gerade bei Russland, welches stark darauf bedacht ist, seine Ausfuhr zu forcieren, auf Überraschungen gefasst sein. Die einzige grössere Abnahme in der Zuckerernte wird in Polen erwartet, wodurch geschätzte Ausfall 217 000 t betragen sollte. Was Deutschland anlangt, so enthalten Privatmeldungen die Ansicht, dass die Schätzungsgröße von 2,15 Mill. t übertroffen werden könnte; aus Ungarn wird gemeldet, dass die Witterung jüngst hier für die Entwicklung der Wurzel geradezu ideal war und dass die Ernte möglicherweise gegen das Vorjahr einen wesentlich kleineren Ausfall zeigen wird, als dieser mit 0,2 Mill. t in der Schätzung berücksichtigt erscheint. Soweit das Vereinigte Königreich in Betracht kommt, ist es nicht ausgeschlossen, dass nach den bisher vorliegenden Berichten über den Erntestand die Schätzungsgröße von 0,45 Mill. t (Rohzucker) erreicht wird.

wert) zu hoch gegriffen sein möge, obwohl ein warmer und sonniger September dem Ausblick sicherlich förderlich wäre.

Nachstehend sei der Voranschlag des Dr. Mikusch wiedergegeben:

	Saatfläche in ha	Produktion in t	Ergebnisse			
			August- schätzung	April- schätzung	Ergebnis schätzung	Ergebnis schätzung
		1930	1929	1930/31	1929/30	
In Tausenden						
Deutschland	459	460	433	2 150	1 980	
Danzig	8	8	7	40	29	
Tschechoslowakei	236	235	227	1 080	1 035	
Oesterreich	33	33	30	130	120	
Ungarn	67	73	73	200	247	
Frankreich	250	275	243	950	915	
Belgien	56	60	57	275	252	
Holland	57	62	55	280	265	
Polen	196	220	242	700	917	
Dänemark	32	32	30	160	134	
Schweden	36	35	27	150	121	
Italien	111	111	116	430	435	
Spanien	92	90	88	280	248	
Jugoslawien	52	50	61	110	132	
Rumänen	44	44	36	100	82	
Bulgarien	22	20	21	48	40	
Schweiz	1	1	1	7	7	
Vereinigtes Königreich	141	130	93	450	307	
Irischer Freistaat	5	5	5	24	21	
Finnland	1	1	1	3	3	
Lettland	3	3	2	7	4	
Türkei (Europa)	5	5	3	10	5	
Insgesamt (auschl. Russland)	1 907	1 953	1 851	7 584	7 299	
Russland	1 044	1 000	784	2 200	921	
Insges. Europa	2 951	2 953	2 635	9 784	8 220	

Nachstehend sei der Voranschlag des Dr. Mikusch wiedergegeben:

	Saatfläche in ha	Produktion in t	August- schätzung	April- schätzung	Ergebnis schätzung	Ergebnis schätzung
		1930	1929	1930/31	1929/30	
In Tausenden						
Deutschland	459	460	433	2 150	1 980	
Danzig	8	8	7	40	29	
Tschechoslowakei	236	235	227	1 080	1 035	
Oesterreich	33	33	30	130	120	
Ungarn	67	73	73	200	247	
Frankreich	250	275	243	950	915	
Belgien	56	60	57	275	252	
Holland	57	62	55	280	265	
Polen	196	220	242	700	917	
Dänemark	32	32	30	160	134	
Schweden	36	35	27	150	121	
Italien	111	111	116	430	435	
Spanien	92	90	88	280	248	
Jugoslawien	52	50	61	110	132	
Rumänen	44	44	36	100	82	
Bulgarien	22	20	21	48	40	
Schweiz	1	1	1	7	7	
Vereinigtes Königreich	141	130	93	450	307	
Irischer Freistaat	5	5	5	24	21	
Finnland	1	1	1	3	3	
Lettland	3	3	2	7	4	
Türkei (Europa)	5	5	3	10	5	
Insgesamt (auschl. Russland)	1 907	1 953	1 851	7 584	7 299	
Russland	1 044	1 000	784	2 200	921	
Insges. Europa	2 951	2 953	2 635	9 784	8 220	

Nachstehend sei der Voranschlag des Dr. Mikusch wiedergegeben:

	Saatfläche in ha	Produktion in t	August- schätzung	April- schätzung	Ergebnis schätzung	Ergebnis schätzung
		1930	1929	1930/31	1929/30	





<tbl\_r cells="7" ix="5" maxcspan="1" maxrspan="1

## Wojewodschaft Posen.

### Eine gefährliche Situation.

X Borek, 19. September. Noch Glück gehabt hat ein Bauer, der zum letzten Markte nach der Stadt gefahren kam. Die Pferde schauten plötzlich aus bisher unbekanntem Grunde auf der Chaussee und rasten im Galopp auf die Bahnhofstraße zu. Im gleichen Augenblick kam aber auch der Zug nach Jarotschin angefahren. Nur dem Zugführer, der die Situation augenblicklich erfasste, ist es zu danken, daß kein größeres Unglück eingeschlagen ist. Da es bereits zu spät war, den Zug zum Halten zu bringen, gab er Volldampf und fuhr mit größter Geschwindigkeit über die Überfahrt hinweg. Gerade noch zur rechten Zeit, denn kaum war der letzte Wagen jenseits der Chaussee, da stürmten auch schon die Pferde vorbei, hinter sich den völlig zertrümmerten Wagen nachziehend. Nur mit großer Mühe gelang es endlich, das Gespann zum Haltens zu bringen. Wie durch ein Wunder ist den Kutschen nichts geschehen. — Wann wird endlich die Bahnhofverwaltung an dieser gefährlichen Stelle, an der sich schon so mancher tragische Unfall ereignete, Schranken anbringen lassen?

### Wenn der Herr Wojewode eine Landwirtschaft besichtigt...

lc. Wongrowitz, 16. September.

Uns wird geschrieben: „Am Donnerstag, dem 11. d. Mts., besuchte der Posener Wojewode Wongrowitz, um dort einige Schulen und Amtser zu besichtigen. Nachdem der Wojewode die Stadt verlassen hatte, kehrte er unterwegs auch bei einigen Landwirten ein, um sich von dem „Wohl und Wehe“ der polnischen Landwirtschaft selbst zu überzeugen. Der polnische Landwirt P. in Niehof hatte die befondene Ehre, den Herrn Wojewoden auf seiner Landwirtschaft zu begrüßen. Der hohe Besuch war ihm jedoch schon angegangen; und Herr P. hatte sich auch dementsprechend eingerichtet. Mit vereinten Kräften wurde ans Werk gegangen, und sogar ein „Deutscher“ wurde zur Hilfeleistung herbeigeholt. So mußte denn ein Teil des lebenden sowie toten Inventars eines deutschen Landwirts, dessen Tüchtigkeit ihm den Ruf eines Musterlandwirts eingebracht hat, helfend einspringen. Hilfsbereit und gefällig in jeder Lage seinem Nächsten zu sein, ist ja auch gewiß nichts Schlechtes. Aber — hier mögen einige fakultative Gedankenstriche andeuten, welchen Wert derartige Inspektionen haben können.“

k. Lissa, 19. September. Die Anzahl der Arbeitslosen in unserer Stadt ist in letzter Zeit von rund 800 auf rund 900 gestiegen. Von diesen erhalten 158 physische und 65 Geistesarbeiter Unterstützungen. — Ein Wanderrung durch Oberammergau und dessen weltberühmte Passionsspiele erlebten vorgestern abend die Mitglieder des St. Joesl'svereins (Verband deutscher Katholiken) im katholischen Vereinshaus. Ein Mitglied des Vereins, das an den Festspielen teilgenommen hatte, hielt einen fesselnden Vortrag über diese gewaltige Schaustellung. Im Geiste weistet an diesem Abend alle Versammlungsteilnehmer in Oberammergau. Bei der nächsten Versammlung soll dieser Vortrag durch Lichtbilder ergänzt werden. Herr Baumeister Feuer-Lissa hielt einen interessanten Vortrag über die Hezenprozeße in Gnesen in den Jahren 1689 und 1690. Das Andenken an das verstorbene Vorstandsmittel Schulz wurde durch Erheben von den Plänen geehrt. Unter anderem wurde beschlossen, an Stelle des ausgefälligen Sommerfestes im Monat November ein Kaffeekränzchen zu veranstalten. Um 10½ Uhr wurde die für alle Teilnehmer so interessant verlaufene Versammlung geschlossen.

□ Namisch, 19. September. Frecher Diebstahl. Am Mittwoch nachmittag kamen einige Leute auf das mit Blumenkohl bebaute Appelbaumsefeld bei Szymonowo, füllten die mitgebrachten Säcke mit den schönsten Blumenkohlrüben und gingen damit davon. Die auf den Nachbarfeldern beschäftigten Leute sahen dem Treiben der Diebe zu in dem guten Glauben, daß es Arbeiter des Herrn Appelbaum wären. Einer der Diebe wurde als der auf dem Ziegelberg wohnende Arbeiter M. erkannt. Die Polizei wurde von dem dreisten Diebstahl verständigt.

tz. Samter, 19. September. Wohleibt da die obrigkeitsliche Achtung? In der Nacht zum Sonnabend stateten Diebe den hiesigen Behörden unerbetene Besuche ab. Die größte Beute machten sie im Wojtofto, wo ihnen ca. 1000 zł in die Hände fielen. Ferner drangen die Diebe noch in das Katasteramt und in die Volksschule ein. Von dort konnten sie aber nichts Wesentliches mitnehmen. — Die neue Motorisprache der hiesigen Feuerwehr wurde durch Un-

achtsamkeit des Führers stark beschädigt. Die Spritze befand sich gerade in der Nähe von Obersitzlo, als der Führer gegen einen Baum fuhr. Der Schaden, der durch den Zusammenstoß entstanden ist, wird auf 1000 zł geschätzt. Wie verlautet, hatte der Fahrer eigenmächtig die Spritze nach Obersitzlo gefahren, ohne eine Genehmigung gehabt zu haben.

+ Ostrów, 19. September. Durch Heißlaufen eines Lagers entstand in der Grafschaft Raczyński'schen Dampfmühle Feuer. Durch schnelles Einbrechen der hiesigen Feuerwehr konnte ein größerer Brand verhindert werden.

+ Ostrowo, 19. September. Systematische

Diebstähle. In letzter Zeit werden wieder besonders in der Nähe der Pleschner Chaussee der Posen-Kreuzburger Bahn systematische Diebstähle ausgeführt. Dort lungen halbwüchsige 18- bis 20jährige Burschen herum, die von den fahrenden Güterzügen Kohlen und Eisenteile, die mit den Transporten von Posen nach Oberhöhien gehen, abwerfen, um sie dann in aller Ruhe aufzusammeln und fortzuschaffen. Das eigentümliche an der Sache ist, daß diese Diebstähle am hellen Tage unter den Augen der Bevölkerung ausgeführt werden. Es wäre wünschenswert, daß die hiesige Polizei diesem unglaublich frechen Auftritt der Diebe ein schnelles Ende bereitet.

## Der Mann, der seiner Käze ein Haar krümmt.

Auch ein Schwiegersohn. Mit eisenbeschlagenem Stock gegen den Schwiegervater.

k. Lissa, 19. September.

Vor der Strafkammer des Lissaer Bezirksgerichts hatte sich gestern der Landwirt Oswald Gahl aus Strumiany wegen Mißhandlung seines Schwiegervaters, des Auszüglers Friedrich Fiebig, zu verantworten.

Gahl, der vor Jahren die Wirtschaft seines Schwiegervaters übernommen hatte, wollte diesem nicht die Unterstützung gewähren, die ihm im Ausgedinge zustand. Deswegen kam es öfters zu Zank und Streit. So lange seine Frau noch lebte, die Tochter des Alten, kam es jedoch nicht zum Auflöszen. Erst als diese starb und der Alte ohne Schutz da stand, wurde es ärger. Gahl heiratete zum zweitenmal und schikanierte seinen Schwiegervater auf Schritt und Tritt, bis es schließlich am 5. Januar d. J. zu Tätilichkeiten kam.

An diesem Tage kam Gahl in das Stübchen des Alten, der gerade im Bett ruhte, und schlug ihm einen eisenbeschlagenen Stock mehrmals über den Kopf. Der Alte, ein schwacher abgearbeiteter Mann, erstatete keine Anzeige. Er wollte den Frieden des Hauses nicht noch mehr zerstören. Und schließlich hatte er wohl auch Angst, daß es später noch viel schlimmer enden könnte. Als sich jedoch am 5. April der Vorfall wiederholte, als er von seinem Schwiegerohn neuerdings blutig geschlagen wurde, reichte er gegen diesen eine Klage wegen Körperverletzung ein.

Der Angeklagte, dem man seine Gewalttätigkeit bereits am Gesticht ansehen konnte, stellte sich auf der Anklagebank als unbeschuldigtes Lamm hin.

Nicht er hat seinen Schwiegervater geschlagen,

sondern dieser ihn. Nicht er hat ihn schikaniert und tyrannisiert, sondern umgekehrt. Er selbst, so erläuterte er mit Pathos, könne nicht einmal der bekannte Käze ein Haar krümmen! Die Beweisaufnahme bringt jedoch ein ganz anderes Bild, das einwandfrei die Schuld dieses feinen Schwiegersohnes feststellt. Er findet aber milde, sehr milde Richter, die ihn nur zu 150 zł Geldstrafe verurteilen.

### „Einmal ist keinmal“ —

meinte ein Dokumentenschäfer und erlebte einen Reinkass.

z. Inowrocław, 19. September. Vor dem hiesigen Kreisgericht hatte sich ein Kazimierz Bartoszak aus Szadłowice wegen Dokumentenschäfung zu verantworten. Der Angeklagte erhielt eines Tages mit einer Quittung, ausgestellt von dem Landwirt Harendra aus Szadłowice über 150 Zloty, bei dem hiesigen Rolnik und erhielt auch die 150 Zloty anstandslos ausgezahlt. Wie sich dann später herausstellte, war die Quittung gefälscht. Der Angeklagte, dem es das erste Mal so leicht glückte, faßte Mut und versuchte zum zweiten Male bei dem Rolnik einen Betrag von 350 Zloty abzuheben, ebenfalls auf einen falschen Namen. Er wurde aber von dem Beamten des Rolnik wiedererkannt, der ihn sofort festnahm ließ. Bei seiner Festnahme wurde noch ein gefälschter Wechsel über 400 Zloty gefunden. Für den ersten Fall erhielt der Angeklagte einen Monat Gefängnis; wegen der anderen beiden Sachen wird er sich noch einmal zu verantworten haben.

## Sport und Spiel.

Derby sieger Alba tödlich verunglückt  
Schwerer Verlust für die deutsche Rennzucht.

Auf der Trainingsbahn in Neuenhagen brach sich gestern vormittag bei der Morgenarbeit der Derby sieger Alba ein Bein und mußte erschossen werden. Alba, der dem Rennball des Kölner Bankiers Freiherrn v. Oppenheim angehörte, machte einen Galopp über 1600 Meter, stürzte 400 Meter vor dem Ziel und brach sich das linke Hinterbein kurz über der Fessel. Der Derby sieger hatte in diesem Jahre bereits 217 000 Mark an Rennpreisen gewonnen, darunter 10 große Rennen wie das Unionrennen, das Deutsche Derby, den Großen Preis von Berlin und den Großen Preis von Baden-Baden. Der Tod Albas bedeutet einen schweren Verlust für die deutsche Rennzucht.

### Posen-Warschau.

Die Ankündigung des Boxkampfes Posen-Warschau hat in hiesigen Sportkreisen großes Interesse erweckt. Obwohl ein Sieg der Posener außer Zweifel steht, dürften doch recht spannende Kämpfe zu erwarten sein.

z. Inowrocław, 19. September. Schieber brachte ohne Ende. Am Sonntag, dem 14. d. Mts., wurde ein Roggenstaken von 25 Wagen, der dem Landwirt Skomron in Piezonie, Kr. Inowrocław, gehörte, durch ein Feuer vernichtet. Der Staken war mit 2500 Zloty verübt. Die Ursache ist bisher unbekannt, eine Untersuchung ist eingeleitet. — Am Dienstag, dem 16., brannte im Dorfe Wiziedzin abends gegen 10 Uhr ein Strohschuber des Besitzers Mikolajczak ab. Der Schieber war ebenfalls verübt. — Am gleichen Tage waren noch drei Brände in dem Dorfe Wiecanomo zu verzeichnen. Um 11 Uhr abends wurden die Strohschuber der Besitzer Wilk und Ukleja vollständig eingäschert. Wilk war mit 800 Zloty verübt, der entstandene Schaden beträgt aber 1200 Zloty. Ukleja war nicht verübt und hat einen Schaden von 800 Zloty. Eine knappe Stunde später brach bei dem Besitzer Ukleja noch ein Brand in der Scheune aus. Dieser konnte aber noch im Entstehen erdrückt werden. Es wird vermutet, daß die letzten drei Brände von Ukleja selbst angelegt worden sind, da derfelbe spurlos verschwunden ist. Eine Untersuchung ist in dem Dorfe Merlik, und zwar brach das Feuer dort an beiden Stellen fast zu gleicher Zeit aus. Bei dem Landwirt Bartoszki wurden Scheune und Schuppen mit sämtlichen Ernteverräten, Maschinen und Ackergeräten eingäschert, während bei der Witwe Lampka Stall und Scheune abbrannten. Auch hier verbrannte die gesamte diesjährige Ernte und noch ein Teil des lebenden Inventars. Der Schaden ist in beiden Fällen erheblich und nur zum Teil durch Versicherung gedeckt.

### Frauen billig zu verkaufen.

Auf der Polizeiwache in Dzisna meldete sich die 22jährige Helena Sląziewicz und meldete folgendes: Vor einem Jahr sei sie mit ihrem Mann aus Russland zurückgekehrt und habe in dem Dorfe Kluczyń gewohnt. Sie lernten einen gewissen Holubow kennen, dem die Frau Sląziewicz sehr gefiel. Sląziewicz habe dies bemerkt und beschlossen, daraus Nutzen zu ziehen. Er schloß mit Holubow einen Vertrag ab, laut dem er diesen für 500 Zloty und 10蒲d Getreide seine Frau abgab. Die Frau erklärte sich jedoch mit diesem Tausch nicht einverstanden und meldete den Vorfall der Polizei.

Auch in

## Duschnit

wird das „Posener Tageblatt“ künftig in unserer neuerrichteten Ausgabestelle

### noch am Erscheinungstage

zu haben sein. Bestellen Sie nicht mehr beim Briefträger oder bei der Post, sondern sofort

bei Herrn

Kaufmann Karl Neumann.

Abonnementsspreis monatlich 5.00 zł.

Die letzten 2 Tage der

## Pferderennen

**Aug. Hoffmann, Gniezno**  
Baumschulen- und Rosen-Grosskulturen  
Telefon 212. — Kontor ul. Trzemeszńska 42  
liefert zur **Herbstpflanzung**  
in bekannter, erstklassiger Ware nach jeder Post und Bahnstation  
sämtliche **Baumschulenartikel**, speziell **Obst- u. Aprikosen**,  
**Alleebäume, Pfirsich und Aprikosen**, Frucht- und Ziersträucher, Koniferen, Hecken- und Staudenpflanzen,  
**Busch- und Stammrosen** in den neuesten und besten Sorten.  
Ausgezeichnet mit den ersten Staatspreisen!  
Beschreibendes Sorten- u. Preisverzeichnis frei!

mit Totalisator, veranstaltet durch Wielkopolskie Towarzystwo Wyścigów Konnych

finden statt am 20. und 21. September 1930 auf der Rennbahn in Ławica bei Poznań. Beginn der Rennen um 15.30 Uhr ohne Rücksicht auf die Wetterlage. Zufahrt mit Autobussen von der Theaterbrücke und mit der Eisenbahn um 15.15 Uhr. — Am Sonntag dem 21. September, Großes Hindernisrennen um den Preis von 14 000 zł sowie Lotterie-Verkaufsrennen. Lose zum Preise von 1 zł 2.—, die Chance zum Gewinn eines Rennpferdes bieten, berechtigen gleichzeitig zum Eintritt am Sonntag.



Suche Beschäftigung als  
Wasserfaß. Wasserfaß, gewissenhaft.  
Pluczyniczak, Mostowa 37, IV.

**Alavier**

sofort zu kaufen gefunden

Off. m. Preisang. an Kosmos

Pozn. Zwierzyniecka 6.

Polin sucht Stellg. a. Hauslehrerin oder Gesellschafterin.

Alavierstunde, Lernarbeiten.

Off. unt. 1400 an Ann.

Exp. Kosmos Sp. z o. o.

Pozn. Zwierzyniecka 6.

Lehrmädchen

für Damen Schneideri.

1/2 Jahr Lehrzeit, gesucht.

Józwiakowska, Pozn.

Mickiewicza 17 III.

Suche Stellung als einfache

Wirtin oder Süßig

zum 1. Oktober 1930. Off. u.

1399 an Annoncen-Erve

dition Kosmos Sp. z o. o.

Pozn. Zwierzyniecka 6.

Bess. erf. Stellung in Frauenlo-

Haufe. Beider Landesprach-

mächtig. Beste Referenzen.

Off. unter 1396 an Ann.

Exp. Kosmos Sp. z o. o.

Pozn. Zwierzyniecka 6.

## 11 §§.

Die neue Verordnung des Staatspräsidenten über die Strafverfolgung von Wahlmissbrächen.

Art. 1. Wer unbefugt das Abstimmungsergebnis bei Sejm- und Senatswahlen beeinflusst, insbesondere:

- a) eine Wählerliste aufstellt, indem er dabei Wahlberechtigte auslässt oder nicht wahlberechtigte Personen einträgt;
- b) List anwendet, um Wählerlisten vorschriftswidrig aufzustellen;
- c) Protokolle oder andere Abstimmungsdokumente beschädigt, versteckt, abändert oder fälscht;
- d) seine Stimme abgibt, obwohl er dazu nicht berechtigt ist;
- e) bei der Abnahme oder Berechnung der Stimmen sich einen Missbrauch zuschulden kommen lässt,

wird mit Gefängnis bis zu 5 Jahren bestraft. Art. 2. Wer mit Gewalt, unerlaubter Drohung oder Hinterlist:

- a) die Abhaltung einer Wahlversammlung;
- b) die freie Ausübung des Wahlrechts;
- c) die Wahl oder Zählung der Stimmen hindert,

wird mit Gefängnis bis zu 5 Jahren bestraft.

Art. 3. Wer Gewalt, unerlaubte Drohung oder List anwendet, um die Wahl einer wahlberechtigten Person zu beeinflussen oder sie von der Wahl abzuhalten,

wird mit Gefängnis bis zu 5 Jahren bestraft.

Art. 4. Wer einem Wahlberechtigten oder einer anderen Person Vermögens- oder persönliche Vorteile gewährt oder verspricht, um die Wahl einer wahlberechtigten Person zu beeinflussen oder die selbe von der Wahl abzuhalten,

wird mit Gefängnis bis zu 5 Jahren bestraft.

Art. 5. Wer als wahlberechtigte Person für sich oder eine andere Person für verabredete Wahl oder Wahlenthaltung Vermögens- oder persönliche Vorteile annimmt oder verlangt,

wird mit Gefängnis bis zu 5 Jahren bestraft.

Art. 6. Wer für sich oder eine andere Person für Wahlbeeinflussung von Wahlberechtigten oder Wahlenthaltung Vermögens- oder persönliche Vorteile annimmt oder verlangt,

wird mit Gefängnis bis zu 5 Jahren bestraft.

Art. 7. Wer bei geheimer Abstimmung auf widerrechtliche Weise in eine fremde Stimme Einsicht nimmt,

wird mit Haft bis zu einem Jahre oder Geldstrafe bis zu 5000 Zloty bestraft.

Art. 8. Würden die in der vorliegenden Verordnung vorgesehenen Handlungen von einem Beamten während der Dienstzeit oder im Zusammenhang mit dem Dienst begangen, so muß das Gericht diesen Umstand als belastend ansehen. Als Beamte sind auch Mitglieder der Wahlkommissionen zu betrachten.

Art. 9. Bei Freiheitsstrafen über 3 Monaten kann das Gericht auch noch auf Verlust der bekleideten Mandate, Verlust des aktiven und passiven Wahlrechts zu jeglichen gesetzgebenden, Selbstverwaltungs, sozialen oder Berufskörperschaften für die Dauer von einem bis zu 5 Jahren erlassen.

Art. 10. Der Versuch der in vorliegender Verordnung bezeichneten Vergehen ist strafbar.

Art. 11. Die Verfolgung der in vorliegender Verordnung vorgesehenen Vergehen verjährt nach Ablauf von drei Jahren nach vollbrachter Tat.

## Tschechen und deutscher Tonfilm. Deutsche Wize besser verständlich als französische und englische.

Raum hat man in der Tschechoslowakei feststellen müssen, daß der Absatz deutscher Bücher auf tschechoslowakischem Gebiete im Seinen begrenzt ist. Kommt eine neue unerwartete Nachricht: der Siegeszug des Tonfilms. Natürlich kommen auch englische und französische Tonfilme herüber, aber die Kenntnis der westlichen Sprachen ist unter den Tschechen doch immer noch sehr wenig verbreitet, und so hat das "Ceske Slovo" vor einiger Zeit einen sehr flott geschriebenen Leitartikel mit der Überschrift "Tschechentum im Dreivierteltakt" der niederschmetternden Erkenntnis gewidmet, daß eben doch deutsche Ueberschriften und Wize vom tschechischen Publikum viel besser

verstanden werden als französische und englische. (Und wie steht es damit bei uns? D.R.) Dabei handelte es sich im vorliegenden Falle gar noch um eine Verherrlichung des einstigen Wiener Charmes, und die Tschechen sind ja gegen nichts Deutsches annähernd so erbittert als gegen alles, was mit dem Welen der alten habsburgischen Reichshauptstadt zu tun hat (wogegen nicht einmal die seltsame Praxis eines großen Wiener Blattes, in einer "tschechoslowakischen" Nummer Judetendeutsche Ortsnamen mit den tschechischen Amtsbezeichnungen zu versehen, Abhilfe hat schaffen können!). Mit den deutschen Tonfilmen hatte sich übrigens auch schon vorher der Verband der Kinobesitzer in Böhmen (doch

wohl eine Körperschaft, in der auch Deutsche vertreten sind?) ausführlich beschäftigt, und es war der Besluß gefaßt worden, daß die Unternehmungen, welche solche deutsche Tonfilme zur Aufführung brächten, schon nach außen als "deutsche" gekennzeichnet werden sollten. Das alles hat offenbar den Siegeszug der "Herzen im Dreivierteltakt" mittens ins tschechische Herz nicht verhindern können. Aber offenbar ist noch mit Gegenversuchen eines anderen Kalibers zu rechnen: denn die von den Kinobesitzern beschlossene Entschließung will ja auch darauf hinaus, daß "die Anzahl deutscher Kinos je nach dem Bedürfnis eingegrenzt werden" solle. Also ein Numerus clausus für die deutschen Tonfilme?



Die Wirbelsturm katastrophe in San Domingo.

Eine der furchtbaren verwüsteten Straßen von San Domingo, der Hauptstadt des gleichnamigen Staates auf Haiti, der kürzlich von einem Wirbelsturm heimgesucht wurde. Von den 10 000 Häusern der Stadt blieben kaum 500 stehen. 4000 Menschen fanden unter den Trümmern den Tod.

## Märchenhafte Schäze auf dem Meeresgrund

### Tieftetaucher an dem Wrack der „Egypt“.— Schwierige Bergungsarbeiten

Der Besatzung des italienischen Schiffes "Artiglio" zusammen mit der Mannschaft des französischen Dampfers "La Seine" ist ein Fang gelungen, der wohl als eine seltene Episode in der Geschichte des Taucherwesens zu bezeichnen ist. Auf viele Jahre müßte man zurückgehen, um einen analogen Fall zu finden.

Es ist ihr nämlich gelungen, das versunkene Wrack des englischen Dampfers "Egypt" aufzufinden und dessen auf dem Meeresgrund ruhende Ladung zu sichern. Es handelt sich dabei um einen

Schatz von geradezu märchenhaftem Wert, denn im Wrack des "Egypt" sind 50 Tonnen Edelmetall eingeschlossen, darunter Platin, die zusammen einen Wert von nahezu 30 Millionen Mark darstellen.

Es war am 20. Mai 1922, als der englische Postdampfer "Egypt" der Peninsular and Oriental Steam Navigation Co. im Nebel mit dem französischen Frachtdampfer "Seine", der von der Biskaya kam, zusammenstieß. Der "Egypt" wurde die Bordwand aufgerissen und das Schiff sank. Von den 211 Mann Besatzung und 38 Passagieren wurden von den Rettungsbooten der "Seine" 218 Mann und 29 Passagiere gerettet, 83 Personen ertranken. Schon kurz nach dem Ereignis wurde von französischen und englischen Kanonenbooten und Schleppern der Meeresboden mit Schleppketten abgesucht, man sah aber bald von weiteren Bemühungen ab, weil das Wrack zu tief liegt, zumal diese Arbeit noch durch die Tatsache sehr erschwert wurde, daß zur Zeit des Schiffbruches ein dichter Nebelschleier über dem Meere lag und keine verlässliche Ortbestimmung vorgenommen wurde.

Die Suche nach dem Schatz verlief daher vollkommen ergebnislos.

Die englische Versicherungsgesellschaft versprach die Hälfte des Schatzes jenem Taucher oder jenem Kapitän eines Dampfers, dem es gelingen würde, die Stelle so verlässlich zu bezeichnen, daß man auf Grund dieser Angaben die verunkenen Gold- und Silberwerte heben könnte. Inzwischen sind wiederholt neuerliche Versuche angebahnt worden, doch auch diese verliefen ohne Ergebnis. Nun ist es dem "Artiglio" gelungen, eine einwandfreie Ortsbestimmung vorzunehmen. Das Ergebnis war zunächst nicht recht aussichtsreich, denn es stellte sich heraus, daß der Dampfer an einer Stelle zugrunde gegangen war, wo das Meer eine Tiefe von etwa 140 Metern besitzt. Wohl haben Taucher größere Tiefen auch erreicht, doch ist bei 150 Metern der Druck der überlagernden Wassermassen so gewaltig, daß ein längerer Aufenthalt und eine ungestörte Arbeit unter dieser

kolossal Wasserschicht auf ganz bedeutende Schwierigkeiten stoßen. Schließlich glückte es den beiden Tauchern des "Artiglio", die Wrack nicht nur zu sichten, sondern mit entsprechenden Instrumenten ausgerüstet, die so weit zu lottern, daß die Metallkassetten selbst bloßgelegt wurden. Sie sind alle unversehrt aufgefunden.

Den Löwenanteil an der Arbeit hatte der italienische Taucher Gianni, der trotz der ungünstigen Verhältnisse unter Einsatz des eigenen Lebens in seinem Taucheranzug in die Tiefe des Schiffsbeckens eingedrungen ist und als Proben seines Wagnisses sogar einige kleinere Gegenstände aus der Tiefe herausgeholt hat. Die Taucher geben eine

hochromantische Schilderung von der Außendung der Wrack.

Der jüngste Taucher der "Artiglio" ging in einer kleinen, aber besonders stark gebauten stählernen Taucherglocke hinab, wobei er mit dem Schiff in telefonischer Verbindung blieb. Zunächst umgab ihn völlige Finsternis, aber nach und nach konnte er durch die Beobachtungsscheibe der Taucherglocke, nachdem sich die Augen an das tiefgrüne Dämmerlicht gewöhnt hatten, auf etwa zwei Meter Entfernung einiges unterscheiden, und zwar erkannte er das Ende eines Schiffsrumpfes. Nachdem der Taucher auf Deck zurückgekehrt war, ging ein zweiter Taucher und schließlich der Tauchermaat selbst hinab. Nach ihrer Rettung stiegen sie das Wrack aufrecht auf. Nach ihrer Rettung stiegen sie das Wrack in einem wallenden Schleier von Pflanzen, zwischen dem sie geheimnisvolle, schwarze, huschende Schatten, wahrscheinlich Seeale und Tiefseeläuse, zu sehen glaubten. Die Taucherglocke stieß manchmal auf Felsen, zwischen denen das Wrack aufrecht steht, und einmal ging sie direkt zwischen den beiden Schornsteinen, von denen der eine halb abgebrochen ist, nieder. Eingeschlossen in wuchernden Algen lag ein Gewirr von Holzteilen, Ketten und Trossen. Die Aufbauten des Schiffes sind zum Teil zerstört.

## „Werde Flug durch Hirnerkrankheit“.

### Centronervin und Cerebrotrat, die gehirnanregenden Hirnpräparate.

Vor einiger Zeit machte in Fachkreisen eine Entdeckung des berühmten Wiener Forstlers Steinach wieder einmal viel von sich reden. Steinach gelang es, aus der Nervensubstanz von Kaltblütern einen wirklichen Stoff (Hormon) zu gewinnen, der das zentrale Nervensystem dieser Tiere zur Tätigkeit bzw. erhöhten Tätigkeit anzuregen vermochte. Dieser Stoff wurde von Steinach

### Centronervin

genannt.

Über seine große Wirksamkeit sagte man humoristisch übertreibender Weise, man könne damit sogar tote Frösche anregen, Fliegen zu fangen. Es zeugt von der Richtigkeit und Bedeutung der Steinachschen Entdeckung eines hirnerregenden Stoffes, daß seine Befunde von ihm unabhängig auch von dem Innsbrucker Forstler Professor Dr. L. Haberland bestätigt wurden. Professor Haberland hat vorerst den Erregungstoff, der im Zentralnervensystem enthalten ist, dadurch zur Wirksamkeit gebracht, daß er Versuchsanstalten mit frischem, rohem Hindshirn ausgeführt hat. Während zwei Wochen wurde Meerschweinchen ein Futter verabreicht, das zwischen Kleie und Kartoffeln fein zerrieben ungefähr 50 bis 60 Gramm Hirn enthielt. Die hirnfütterten Tiere zeigten gegenüber den Kontrollierten nach Schluk der Behandlung eine größere Beweglichkeit, in Ruhe das aufrechte Sitzen als Zeichen einer gesteigerten Muskelspannung; sie waren von größerer Aufmerksamkeit, frischerem Blick, und wollte man sie einfangen, machten sie lebhafte Fluchtversuche.

Ebenso eindeutig waren die Erscheinungen bei der Verabreichung eines

### Gehirnegreifstoffes „Cere brotat“.

Es handelt sich hier um eine Flüssigkeit, von der ein Kubikzentimeter 50 Gramm Hirn entspricht. Es wurde gleichfalls mit der Nahrung verabreicht. Wie Professor Haberland berichtet, sei bereits am Ende der ersten Woche das bedeutend lebhafte Verhalten der Tiere im Vergleich zu den unbehandelten auf. Die Prüfung der Tiere unmittelbar nach Schluk der zweiwöchigen peroralen (das heißt, durch den Verdauungskanal erfolgten) Behandlung auf ihre Reflextrengbarkeit ergab bei Verwendung von

## Englische Sorgen.

London, 18. September. (R.)

Sämtliche Mitglieder des Kabinetts, mit Ausnahme des in Genf weilenden Außenministers Henderson, hielten gestern eine mehr als vierstündige Sitzung ab, der heute und wahrscheinlich auch morgen weitere Kabinettssitzungen folgen werden. Der Premierminister beabsichtigt heute nochmittag Pläne zur Behebung der Arbeitslosigkeit zu erörtern.

Der Parlamentskorrespondent des "Daily Herald" schreibt: Nicht nur die Arbeitslosigkeit und die Lage der Landwirtschaft, sondern die gesamte politische Lage wurden in der gestrigen Konferenz zwischen dem Premierminister und dem Schatzkanzler erörtert. Die Reichstagssitzungen, Indien und der Völkerbund wurden offen zwischen Macdonald und dem Führer der liberalen Opposition besprochen. Die Beratungen werden in der nächsten Woche fortgesetzt.

### Aufruf ans Volk.

London, 19. September. (R.)

"Morningpost" und "Daily Mail" veröffentlichten einen Aufruf von Führern der britischen Industrie, in der die Bildung eines Nationalrates der Industrie und des Handels verlangt wird, um mit allen Mitteln die Wirtschaft und finanzielle Wohlfahrt Großbritanniens zu fördern. Der Aufruf ist u. a. unterzeichnet von dem Vorsitzenden der General Electric, Hugo Hirst, und dem Vorsitzenden der Chemical Ltd., Lord Melchett.

massiven Wasserschicht auf ganz bedeutende Schwierigkeiten stoßen. Schließlich glückte es den beiden Tauchern des "Artiglio", die Wrack nicht nur zu sichten, sondern mit entsprechenden Instrumenten ausgerüstet, die so weit zu lottern, daß die Metallkassetten selbst bloßgelegt wurden. Sie sind alle unversehrt aufgefunden.

Den Löwenanteil an der Arbeit hatte der italienische Taucher Gianni, der trotz der ungünstigen Verhältnisse unter Einsatz des eigenen Lebens in seinem Taucheranzug in die Tiefe des Schiffsbeckens eingedrungen ist und als Proben seines Wagnisses sogar einige kleinere Gegenstände aus der Tiefe herausgeholt hat. Die Taucher geben eine

hochromantische Schilderung von der Außendung der Wrack.

Der jüngste Taucher der "Artiglio" ging in einer kleinen, aber besonders stark gebauten stählernen Taucherglocke hinab, wobei er mit dem Schiff in telefonischer Verbindung blieb. Zunächst umgab ihn völlige Finsternis, aber nach und nach konnte er durch die Beobachtungsscheibe der Taucherglocke, nachdem sich die Augen an das tiefgrüne Dämmerlicht gewöhnt hatten, auf etwa zwei Meter Entfernung einiges unterscheiden, und zwar erkannte er das Ende eines Schiffsrumpfes. Nachdem der Taucher auf Deck zurückgekehrt war, ging ein zweiter Taucher und schließlich der Tauchermaat selbst hinab.

Nach ihrer Rettung stiegen sie das Wrack in einem wallenden Schleier von Pflanzen, zwischen dem sie geheimnisvolle, schwarze, huschende Schatten, wahrscheinlich Seeale und Tiefseeläuse, zu sehen glaubten. Die Taucherglocke stieß manchmal auf Felsen, zwischen denen das Wrack aufrecht steht, und einmal ging sie direkt zwischen den beiden Schornsteinen, von denen der eine halb abgebrochen ist, nieder.

Eingeschlossen in wuchernden Algen lag ein Gewirr von Holzteilen, Ketten und Trossen. Die Aufbauten des Schiffes sind zum Teil zerstört.

Nun wäre es freilich unzulässig, an diese Ver-

süche übertriebene Hoffnungen zu knüpfen und zu glauben, man könne mit der Parole „Werde Flug durch Hirnerkrankheit“

### die Menschheit von der Dummheit erlösen.

Darum handelt es sich nicht. Daß dennoch diesen Versuchen eine große medizinisch-therapeutische Bedeutung innewohnt, zeigen die weiteren Ausführungen Professor Haberlands. Die Behandlung der Erkrankungen des Zentralnervensystems mit Organpräparaten ist schon lange vor der Ausfindung des Hirnerregungstoffes bei Neurose, epileptischen Zuständen und nervösen Erschöpfungen mit Erfolg versucht worden. In den letzten Monaten ist man dann nach dem Vorschlag Haberlands zur Erprobung der Diätbehandlung mit roher Gehirnsubstanz (z. B. von Kalb oder Rind, in Oblaten genommen) gegangen, und wie der Innsbrucker Forstler schreibt, erscheint die Hoffnung berechtigt, daß auf Grund der experimentell gewonnenen neuen Erkenntnisse auch dieses Gebiet der Organtherapie bei Erkrankungen bzw. Unzulänglichkeiten des Zentralnervensystems bald weitere Fortschritte zeitigen wird, zumal wenn es gelingen sollte, klinisch brauchbare Hirnpräparate besonders für interne Verabreichung in größerem Ausmaß herzustellen.

## Die heutige Ausgabe hat 10 Seiten

Berantwortlich für den politischen Teil: Alexander Jursch für Handel und Wirtschaft; Guido Soehn für die Teile: Aus der Stadt Bozen und Österreich; Rudolf Herderthomeyer für den übrigen redaktionellen Teil und für die Wissenschaftliche Beilage: "Die Welt im Bild"; Alexander Jursch für den Ausgaben- und Reklameteil; Hans Schwarzkopf, Kosmos Sp. o. o. Verlag, Posener Tageblatt. Druck: Concordia Sp. o. o. Sämtlich in Bozen zwiesammticca.

## Die letzten Telegramme.

### Die gefilmte Flugzeugkatastrophe.

Böblingen, 19. September. (R.) Bei dem Verlust des Fliegers Schindler, von einem Flugzeug ins andere umzusteigen, der einen so tragischen Ausgang nahm, war auch ein Flugzeug mit einem Flugzeugoperateur an Bord aufgetreten, der das Kunstuflug Schindlers cinematographisch aufzunehmen sollte. Hierbei sind auch die Unglücksfälle, die dem Versuch Schindlers folgten, mit auf den Film gekommen. Über die Verwendung dieses Films, der vielleicht wichtige Aufschlüsse geben kann, ist noch nichts bekannt, da die Flugpolizei diese Aufnahmen einstweilen beschlagnahmt hat.

### Die Demonstrationen in Graz.

Graz, 19. September. (R.) In der österreichischen Stadt Graz demonstrierten vor dem tschechoslowakischen Konsulat gestern abend junge Leute gegen die Verurteilung eines Grazer Beamten in der tschechoslowakischen Hauptstadt. Der Beamte war in Prag von dem dortigen Gericht zu einer Freiheitsstrafe verurteilt worden wegen angeblicher Bekleidung des tschechoslowakischen Heeres. Die Demonstranten wurden von der Polizei verstreut.

### Bau des englischen Rekorddampfers eingestellt?

London, 19. September. (R.) "Daily Express" berichtet in großer Aufmachung, daß der Bau des englischen Cunard-Dampfers, der den deutschen Dampfern "Bremen" und "Europa" das Bla

Ihre am 18. September 1930  
stattgefundene

Dermählung  
geben bekannt

**Heinrich Ostermann**  
**u. Frau Marie geb Warner**

Uścikowo (Neuendorf, bei Oborniki)

Zurückgekehrt!

Frauenarzt **Dr. Kantorowicz**  
ul. Sew. Mielżyński 1  
(Ecke pl. Nowomiejski).

Vom 1.—3. Oktober halte  
ich mich in Poznań, Uniwersytecka Klinika Okulistyczna,  
ul. Wały Batorego 2, auf, um

Künstliche Menschenäugen

nach der Natur anzufertigen  
und einzupassen.

Carl Müller, Augen-Künstler, Jena.

Die Verpachtung  
der Gemeindejagd Jaroszewo,

findet am Montag, dem 29. dieses Monats nachmittags um 3 Uhr im Gasthause des Herrn Evertowski statt.

Die Pachtbedingungen liegen daselbst vom 21. bis 27. dieses Monats von 12—6 Uhr nachmittags aus.

Der Jagdvorstand.  
Rüdenburg.

## Aufruf

zur Zeichnung und Sammlung für einen Wahlfond.

Am 16. und 23. November 1930 finden die Wahlen für den Sejm und Senat statt. Die Lage ist gegenüber den letzten Wahlen im Jahre 1928 schwieriger geworden, da sich die polnischen Parteien blockieren wollen, aber sie ist trotzdem aussichtsreich, wenn wir wiederum alle Kräfte zusammennehmen. Dazu gehören auch Geldmittel, die trotz der Schwere der Zeiten aufgebracht werden müssen, wenn wir auch die Ausgaben nach Möglichkeit einschränken werden. Wenn aber jeder Deutsche, ob Klein oder Groß, Arm oder Reich, nach seinen Kräften gibt, schaffen wir es, jedoch dann nicht, wenn jeder auf den angeblich wohlhabenderen Nachbar verweist, denn wirkliche Überschüsse haben heute nur verschwindend wenige Leute. Wer aber zu leben hat, muß auch für die Wahl etwas übrig haben. Die Zahlungen erbitten wir auf das Konto "Wahlfond" bei einer der nachstehenden Banken:

Genossenschaftsbank Posen und Filiale Bromberg,  
Deutsche Volksbank Bromberg und Filialen in Wirsitz,  
Crone a. S., Schweidnitz, Culm, Graudenz u. Neustadt,  
Bank für Handel und Gewerbe in Posen, Bromberg und Inowrocław,  
Westbank in Wollstein, Neutomischel und Birnbaum,  
Lissaer Vereinsbank Lissa,  
Vereinsbank Thorn,  
Dirschauer Vereinsbank, Dirschau,  
Bankverein Konitz,  
Bankverein Tempelburg, Soldauer Vereinsbank.

Deutscher Hauptwahlaußschuß.

Bezirkswahlaußschuß Posen

Bezirkswahlaußschuß Neßgau

Bezirkswahlaußschuß Südpommernellen

Bezirkswahlaußschuß Nordpommernellen.

**USPULUN**  
Nass- Trocken-  
**SAATBEIZE**  
empfiehlt

Posener Saatbaugesellschaft  
Sp. z o. p. Poznań.

**Treibriemen**  
**Karl Sander**  
Poznań, ul. Lewińska Mielżyńskiego 23. Telef. 4019



## Preise

bedeutend ermäßigt,  
vornehme und fachmännische Bedienung  
erstklassige Kräfte

**M. Scheller**

ul. Pocztowa 31

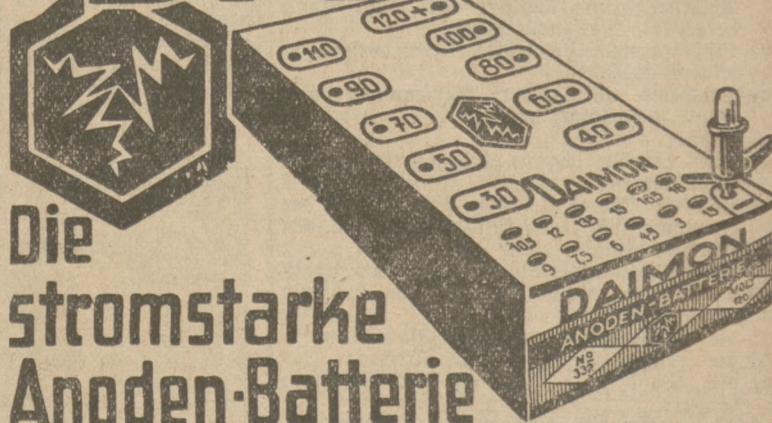
vis à vis der Post.

In hygienischer Beziehung u. Einrichtung erster Frisier-Salon in Poznań.

Telefon 53-75.

Preisliste im Schaufenster.

# DAIMON



Die stromstarke Anoden-Batterie

## Möbl. Zimmer

mit 2 Betten zu vermieten,  
ab 1. Oktober, entl. sofort.  
Józefówka, Poznań  
Mickiewicza 17 III.

## Englischer Dampf-Dreschsaß

Fabrikat Garret Sons  
Dreschmaschine  
60 x 24".

Lokomobile  
10 bis 12 PS. nom. sehr  
preiswert zu verkaufen.  
Die Maschinen sind gründlich  
durchrepariert und werden  
auf Wunsch auch einzeln  
abgegeben.

Hugo Chodan  
vorm. Paul Seiler,  
Poznań,  
ul. Przemysłowa 23.



## Club-Regatta

Sonntag, den 21. September 1930.

Beginn nachmittags 2 Uhr.

Ziel am Bootshaus vor dem  
Eichwaldtor, Elektrische Linie 3.

10 Rennen + 20 Boote  
74 Ruderer

Mitglieder und Freunde sind herzlich eingeladen.  
Ruder-Club-Neptun-Posen E.V.  
in Poznań.

## Heute oder morgen

kalt wird es bestimmt.  
Warum warten Sie, bis Sie frieren?

## Jetzt ist es Zeit, Ihre

## Herbst- und Wintergarderobe

vorzusuchen und sie  
reinigen zu lassen.

Erstklassige Bedienung sichern wir Ihnen zu,  
damit Sie unser ständiger Kunde bleiben.



**Dr. Proebstel & Co., Gniezno**, Färberei und chem. Reinigungswerke

modernst eingerichtetes Unternehmen, fachmännische Leitung u. Personal, 22 eigene Läden.

Unsere Südfilialen: Poznań Kościan Wrocław Leszno Krotoszyn Jarocin Rynek 31, Ostrów Kolejowa 4, Września Pomorska 5.

## Sommersprossen

Sonnenbrand, gelbe

Fleide u. andere Hautunreinigkeiten beseitigt

unter Garantie

Axela-Crème"

1/2 Dose: 2,50 zł

1/4 Doze: 4,50 zł

dazu „Axela-Seife"

1 Stück: 1,25 zł.

In Apotheken, Drogerien, Parfümerien

od. direkt durch die Firma

J. Gadebusch Poznań, Nowa 7

## Hebamme

Aleinwächter

erteilt Rat und Hilfe

ul. Romana Szymańskiego 2,

1. Treppe 1., früh. Wienerstr.

in Poznań im Zentrum,

2. Haus v. Plac S. W. Krzyżki

früher Petrikplatz.

Vom neuen Wurf rassigerer

Airedale-Terriers

Stammbuch-Eltern, drahthaar.

Wachhunde, erwachsen ca.

57 cm. hoch, ab 25.— zł ab-

zugeben. Dominium Cho-

ciszewo, poczta Popowo

fo., pow. Bagrowiec.

erteilt M. Dolgov,

Poznań, ul. 3. Maja 5

bei Bernstein.

## Neuheiten!

G. P.

Hiermit beehe ich mich ergebenst anzugeben, daß ich das

## Herren-Artikel-Geschäft

der Fa. L. Dytkiemicz i Ska., plac Wolności 1,  
käuflich erworben habe.

Es wird ausschließlich mein Bestreben sein, meine werte  
Kundschaft reell und vorteilhaft zu bedienen.

Ich empfehle mich bestens und zeichne  
hochachtungsvoll

**Zygmunt Popłowski**  
Herren-Artikel — plac Wolności 1.

## Neuheiten!

Große Auswahl!

**Dunkelbraun. Wallach**

4 jährig, 1,70 m groß, gutes Gebrauchspferd, zugeritten,  
zu verkaufen. Preis nach Vereinbarung

Maj. Cieleza, pow. Jarocin.

Ein Paar  
erstklassige Kutschpferde

Wallach und Stute bester Abstammung, 1 Jahr  
älter mit schwarzen Mähnen und Schwänzen  
selten gute Pässer, sind zu verkaufen. Soll  
fragend nach Araberhalbbütt-Hengst Piejole.  
Gutserverwaltung Gaj Mały, pow. Szamotuły